

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 104 (1986)
Heft: 94

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 6122 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rps.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 6122 21
Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 85,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 94 – 1569

Bern, Freitag, 25. April 1986
Berne, vendredi, 25 avril 1986

104. Jahrgang
104e année

No 94 – 25. 4. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amthlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
pubblicazioni legali

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Office du registre des bateaux, Neuchâtel.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1986 – Structure du
commerce extérieur de la Suisse en mars 1986.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag
Gehr. Fischer, Autotransporte, in H ö r i, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1402). Es ist nachzutragen, dass die Firma, die sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Fischer auflöst hat und vom Gesellschafter Reinhard Fischer im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Fischer Lebensmittel-Tanktransporte fortgesetzt wird, erloschen ist.

15. April 1986
Mühlebach Intérieur, in Volketswil, Innendekoration (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Mühlebach Intérieur, Inhaberin Eva Mühlebach», in Volketswil, erloschen.

15. April 1986
Mühlebach Intérieur, Inhaberin Eva Mühlebach, in Volketswil, alte Schulhausstrasse 4, Gutenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Eva Mühlebach, von Tegerfelden, in Volketswil. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Mühlebach Intérieur», in Volketswil, übernommen. Atelier für Innendekoration.

15. April 1986
Belimo Automation, in Wetzikon, Aktiengesellschaft, technische Geräte für die Automation im Konsumgütermarkt (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 162). Neu haben Einzelprokura: Ludwig Linsi, von Pfäffikon, in Grandvaux, und Remo Meran, von Weinfelden, in Steckborn.

15. April 1986
Brunner + Partner, bisher in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1669). Neuer Sitz: Zürich 2. Adresse: Conrad Ferdinand Meyer-Strasse 14.

15. April 1986
Gebr. Demokan, internationale Transporte, in Winterthur II, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3517). Neue Adresse: Steigstrasse 47, Winterthur I.

15. April 1986
Matthias C. Mayer, Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, in Z o l l i k o n (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3997). Neue Adresse: Alte Landstrasse 55.

15. April 1986
Ch. Levin Erben, Nachfolger B. Fischbach-Levin & Co, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft, Sortierwerk und Handel mit Industriabfällen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2045). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. April 1986
Quelle G. Schickedanz Kommanditgesellschaft, Zweigniederlassung in D ü b e n d o r f, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2730), mit Hauptsitz in Bern. Prokura von Dr. Carl Fröhlich erloschen.

15. April 1986
Maya Bisang, Wulle-Boutique, in Affoltern am Albis, Obere Bahnhofstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Maya Bisang, von Egolzwil und Winterthur, in Affoltern am Albis. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Rolf Bisang, von Egolzwil und Winterthur, in Affoltern am Albis. Betrieb einer Boutique für Wolle, Kinderkleider und Handarbeiten.

15. April 1986
Seewer Management, Zürich, in Zürich, Lindenstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gustav Erwin Seewer, von Winterthur, in Adliswil. Unternehmensführungs- und Wirtschaftsberatung sowie Übernahme von Interessenvertretungen bei Kunden im In- und Ausland.

15. April 1986
HR Reinigungstechnik, H. Ramer, in Schlieren, Alter Zürichweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Ramer, von Walendstadt, in Schlieren. Ausführung von Reinigungsarbeiten und einschlägigen Reparaturen sowie Handel mit und Reparatur von Reinigungsmaschinen aller Art.

15. April 1986
Gandalf, Urs Gomez, in Zürich, Im Trichtisal 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Gomez, von Schönenbaumgarten, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Christine Wahl, von Bolligen, in Zürich. Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Elektronikartikeln.

15. April 1986
Jürg Keller, Strömungsmesstechnik, in Gossau, Stockenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Keller, von Zürich, in Gossau ZH. Fabrikation von technisch-wissenschaftlichen Messgeräten sowie Führung eines Strömungslabors und Durchführung von Messexpertisen.

15. April 1986
Reisebüro «Ferienegge» Rudolf Schulthess, in Wetzikon (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2926). Die Einzelunterschriftsberechtigte Elisabeth Betschmann hat infolge Heirat den Familiennamen Schulthess und das Bürgerrecht von Wallisellen erhalten; sie wohnt nun in Wetzikon ZH.

15. April 1986
D. Brizzi jun., in B a u m a, Verkauf und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten, Antennenbau (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3448). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. April 1986
R. Bischofberger, in Zürich, Vornahme von Kaderselektion sowie Unternehmensberatung (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1470). Neue Adresse: Regensbergstrasse 89.

15. April 1986
Nicolet Instrument Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Offenbach am Main (BRD), Zweigniederlassung, Zürich, in Zürich 8: Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Amtsgerichtes Offenbach am Main (D) eingetragenen Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Nicolet Instrument Gesellschaft mit beschränkter Haftung», mit Hauptsitz in Offenbach am Main (D), und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1985, S. 1233). Zweck der Gesellschaft: Ein- und Ausfuhr, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von elektronischen Bauelementen, Bestandteilen und Werkzeugen, insbesondere für Computer, sowie verwandte Erzeugnisse; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die Vertretung erfolgt mit Einzelunterschrift durch: Gerwin Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach am Main (D), Geschäftsführer, und Rita Keller, von Schlieren, in Zürich. Adresse: Tugenerstrasse 8, Zürich 8.

15. April 1986
Zelt-Klub Zürich, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1610). Die Unterschriften von Marcel Meier und Johannes Suter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Armin Mutscheller, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Vizepräsident des Vorstandes, und Jakob Tribelhorn, von Schwellbrunn, in Uster, Kassier des Vorstandes. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit dem Kassier oder dem Sekretär des Vorstandes.

15. April 1986
Konsumentengesellschaft Regensberg, in Regensberg (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 860). Elisabeth Bühler-Fehr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Barbara Brunner, von Wald ZH, in Regensberg, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuarin desselben, und Helene Rehberg, von Zürich, Unterengstringen und Regensberg, in Regensberg, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben; sie führen neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

15. April 1986
Patcon AG, in Zürich 2, Handel mit und Produktion von Drehbänken, Webstühlen und ähnlichen Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 922). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 4. 1986 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Patcon AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Urs Kammermann, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR, sondern nun als Liquidator.

15. April 1986
Accumold AG, in F i s c h e n t h a l, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art, Betrieb einer Druckverformungsstätte usw. (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985, S. 2843). Statuten am 9. 4. 1986 geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

15. April 1986
Tandem Textil AG, in Zürich 10, Bucheggstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 21. 3. 1986 und 11. 4. 1986. Zweck: Import und Vertrieb von Textilien aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der jungen Mode. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Dieter Grether, deutscher Staatsangehöriger, in Böhli (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Christine genannt Annette Baillieux-Walder, von und in Basel, und Dr. Alex Fischer, von und in Basel, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. April 1986
Tennispark Thalwil AG, in T h a l w i l (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073). Statuten am 25. 3. 1986 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Bau und Betrieb von Tennis- und Squashhallen mit weiteren Spiel-, Sport- und Restaurantbetrieben, Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Durch Ausgabe von 195 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 495 000, zerlegt in 495 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert.

15. April 1986
Agrotech AG, in Bassersdorf, Projektierung, Beratung und Konstruktion von Maschinen usw., insbesondere auf dem Gebiete der Landwirtschaft (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1385). Statuten am 8. 4. 1986 geändert. Neue Firma: Akron AG. Gerold Krähenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Steiger, von Waldkirch, in Volketswil. Werner Streuli, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Grindelstrasse 12.

15. April 1986
Erichsen & Frank AG, in Neerach, Ob der Mur 6, Riedt bei Neerach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 3. 1986. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Büroartikeln; Übernahme von Vertretungen sowie Erbringung von Dienstleistungen auf der Bürobranche; Erwerb und Auswertung von Patenten, Lizenzen und technischen Verfahren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Frank, von und in Zürich.

15. April 1986
Cohor Holding Company Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1906). Stephan Kaufmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Giancarlo Cappello, von Paradiso, in Oberwil-Lieli, Präsident, und Dr. Eugenio Cefis, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter.

15. April 1986
White Con-Trading Company AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1985, S. 1537). Stephan Kaufmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Giancarlo Cappello, von Paradiso, in Oberwil-Lieli, Präsident, und Dr. Eugenio Cefis, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter.

15. April 1986
Ultrafilter AG, in Zürich 11, Fabrikation usw. von Maschinen, Geräten, Anlagen und Werkstoffen, zur Filtrierung und Reinigung von Luft, Wasser und anderen Stoffen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Harry Ernst Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Eric Haymann, von Zürich, in Stallikon. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Aimar Hirs; Procura erloschen.

15. April 1986
Cathay Pacific Airways Limited, Hong Kong, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Luftfrachtgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4154). Aktiengesellschaft nach der Companies Ordinance 1932 von Hong Kong mit Hauptsitz in Hong Kong. Neue Mitglieder des Board of Directors ohne Zeichnungsbefugnis: Lydia Selina Dunn, britische Staatsangehörige, in Hong Kong, und Benjamin Pui-tung Wong, britische Staatsangehörige, in Hong Kong. Von den Mitgliedern des Board of Directors wohnen nun: Duncan Robert Yorke Bluck, in London (GB), und William Fleming Houstoun, in Tai Pan (Hong Kong).

15. April 1986
WBT Wirtschaftsberatungs Trust reg., BERNER, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1984, S. 3893). Treuunternehmen mit juristischer Persönlichkeit nach liechtensteinischem Recht mit Hauptsitz in BERNER (FL). Unterschrift von Christian Sacher erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Heinz Zimmermann, von Basel, in Flisbach, Geschäftsführer. Neue Adresse: Weinbergstrasse 72, Zürich 6.

15. April 1986
E Sturzenegger AG, in Zürich 1, Weite Gasse 4; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 4. 1986. Zweck: Kreation und Vertrieb von Schmuck; kann Ladengeschäfte betreiben und mit verwandten Artikeln handeln, insbesondere im Bereich der Mode, Entwicklung und Produktion veranlassen und durchführen, Beteiligungen und Finanztransaktionen vornehmen. Lizenzen vergeben sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Paul Zingg, von Arbon, in Kilchberg ZH, Präsident, und Claudia Jacob, von Basel und Zürich, in Wolfhausen.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

15. April 1986
Möri Sport, in Kallnach, Reparaturen von und Handel mit Velos und Motorrädern (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 827). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die neugegründete «Möri Sport AG», mit Sitz in Kallnach, übernommen.

15. April 1986
Haberthur AG, in Aarberg, Herstellung und Vertrieb von Spezialartikeln der Metallbranche sowie allgemeiner Metall- und Stahl- und Apparatebau (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. April 1986 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 55 000 ist neu eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 500 und 30 Aktien zu Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenänderung nicht berührt.

15. April 1986
Probst Bernhard, in Lyss, Verkauf und Reparatur von Blasinstrumenten (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Die Firma wird geändert in Musikhaus Bernhard Probst.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

14. April 1986
G. Burren AG, in Belp. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. 4. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und die Montage von Kälte-Klima-Lüftungsanlagen, allgemeiner Haustechnik und die Durchführung verwandter Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Gerhard Burren, von Köniz, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hühnerhubelstrasse, 3123 Belp.

15. April 1986
Verzinkerei Wattenwil AG, in Wattenwil, Lohnverzinkerei im Vollbad (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1325). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. April 1986 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist neu eingeteilt in 64 Aktien zu Fr. 250 und 34 Aktien zu Fr. 1000; sie lauten auf den Namen. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenänderung nicht berührt.

Büro Bern

15. April 1986
Wasserfallen, Lüthi & Co., Inhaber Otto Lüthi + Co., in Bern, Kommanditgesellschaft, Gipseri usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2669). Ferdinand Stern ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Der Kommanditär Fritz Lüthi wohnt nun in Moosseedorf.

15. April 1986
Sambro AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 9. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere des Imports und Exports. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans-Peter Schwab, von Siselen, in Töfen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 24, bei Treuhänd- und Beratungsbüro Hans-Peter Schwab.

15. April 1986
Flückiger + Simon, in Ostermündigen. Hans Rudolf Flückiger, von Rüegg, in Ostermündigen, und Bruno Simon, von Lauterbrunn, in Ostermündigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1986 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Malergeschäft. Unterdorfstrasse 29.

15. April 1986
C. Gartenmann & Cie. AG, in Bern, Isoliermaterialien und Baustoffe usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2554). Die Procura von Jürg Keller ist erloschen. Kollektivprocura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Lausanne führt neu: Lucien Flückiger, von Huttwil, in Lyss.

15. April 1986
Huber Hans-Markus, in Riedbach, Gemeinde Bern. Inhaber der Firma ist Hans-Markus Huber, von Innerkirchen, in Helgisried-Rohrbach, Gemeinde Rüeggisberg. Liquidation von Bauinventar; Verkauf, Reparatur und Vermietung von Fahrzeugen und Geräten aller Art; Ausführung von Sachentransporten. Riedbachstrasse 201.

15. April 1986
Norm-Aufzüge AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1985, S. 1842). Franz Willi, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des VR ist Esther Willi-Koch (bisher Vizepräsidentin); sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. April 1986
W. Nydegger, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Milch usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1957, S. 3090). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. April 1986
Bernhard Probst, in Ostermündigen. Inhaber der Firma ist Bernhard O. Probst, von Muri bei Bern, in Ostermündigen. Ausführung von Heizungsanlagen. Rütig 69.

15. April 1986
Rutishauser Produktion AG, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern, Apparate auf dem Gebiet der Feinmechanik usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 57). Neues Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 10.

15. April 1986
Truckli, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 19. Oktober 1985 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Bekanntmachung und Förderung umweltgerechter, biologischer und entwicklungspolitisch verantwortbarer Produkte sowie ökologische und ökonomische Verteilung auf der Grundlage demokratischer Selbstverwaltung durch Verkauf von Produkten zu Bedingungen, die die Interessen der Produzenten, der Betriebsgruppe und der Konsumenten berücksichtigen; Verkauf und Verteilung von Publikationen, die einen Bezug zur Zielsetzung der Genossenschaft haben, und Bevorzugung kleiner und selbstverwalteter Betriebe aus der Umgebung. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören mit Unterschriftsberechtigung an: Simone Seiler, von Niederwil AG, in Liebefeld, Gemeine Köniz, Präsidentin, und Irene Weber, von Menziken, in Bern, Mitglied. Simone Seiler, Präsidentin, und Irene Weber, Mitglied, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wabersackerstrasse 35.

Büro Fraubrunnen

15. April 1986
Otto Gerber, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Betrieb des Gasthofes vom Schönbühl (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1957, S. 11). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Otto Gerber», in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, übernommen.

15. April 1986
Otto Gerber, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Otto Gerber, von Langnau im Emmental, in Schönbühl. Betrieb des Landgasthofes «Schönbühl». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Otto Gerber», in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Bernstrasse 11.

15. April 1986
Roland Mattenberger, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Auto-reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2882). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Frutigen

11. April 1986
Berghaus Griesalp AG, in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4740). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Thomas Reist, von Sumiswald, in Muri bei Bern.

14. April 1986
Parkhaus AG Adelboden, in Adelboden (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 730). Walter Oester, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als neues Mitglied des VR wurde gewählt: Max Lüscher, von Muhen, in Adelboden.

14. April 1986
Ingenieurbüro Germann, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Bernhard Germann, von Adelboden, in Frutigen. Planung von elektrischen Anlagen sowie industrieelektronische Steuerungsanlagen (inkl. Herstellung). Einzelprocura ist erteilt an Werner Trachsel, von St. Stephan, in Reichenbach im Kandertal. Bälliz, 3714 Frutigen.

Büro Interlaken

15. April 1986
Grüning Montagen AG, in Interlaken. Gemäss Statuten vom 14. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Ausführung von Montagen verschiedenster Art (Metallbau, Heizung, Elektro, Rolläden, Storen, Küchen, Schreiner- und Zimmerarbeiten sowie Stahlbau), den Verleih von Fachkräften in den oben genannten Berufsschichten und die Ausführung von Hausinstallationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und bebauen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Joanneke Grüning-Schade, als Präsidentin, und Martin Grüning, als Vizepräsident und Sekretär, beide von Burgistein, in Unterseen. Geschäftsdomizil: Postgasse 2, 3800 Interlaken.

15. April 1986

Peter Inäbitt, in Grindelwald, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Laupen

14. April 1986
Ernst Liniger Bauunternehmung Gümnen BE, in Mühleberg (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2376). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. April 1986
Liniger Bau AG, in Allendörfen, Gemeinde Mühleberg. Gemäss Statuten vom 10. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, als Generalunternehmerin auftreten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sach-einlagevertrag vom 10. 4. 1986 übernimmt die Gesellschaft die Beweglichkeiten der bisherigen Einzelfirma «Ernst Liniger Bauunternehmung Gümnen BE», in Mühleberg, gemäss Inventarliste vom 10. 4. 1986. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 300 000, davon werden Fr. 2000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Müller, von Ettiswil und Grosswangen, in Gattikon, als Präsident; Peter Fankhauser, von Trub, in Belp, als Vizepräsident; Urs Fankhauser, von Trub, in Allendörfen, Gemeinde Mühleberg, als Delegierter; Ernst Liniger, von Wohlen bei Bern, in Allendörfen, Gemeinde Mühleberg, als Mitglied. Werner Müller, Peter Fankhauser und Urs Fankhauser führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Allendörfen, 3205 Gümnen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

14. April 1986
Rüggartifondus der Bäueri Reuti & Weissenfluh, in Hasliberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Andreas Thöni, Werner Huber und Heinrich Imdorf sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind: Hans Nägeli-Duff, Präsident; Peter Zenger-Blättler, Vizepräsident, und Fritz Kuster-Zenger, Sekretär, alle von und in Hasliberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien.

15. April 1986
Heinz Oth, Brennstoffe, in Meiringen (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2003). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges an nachstehende Einzelfirma «Andreas Oth, Brennstoffe», im Handelsregister gelöscht.

15. April 1986
Andreas Oth, Brennstoffe, in Meiringen, Einzelfirma. Inhaber der Firma ist Andreas Oth-Glarner, von und in Meiringen. Handel mit flüssigen und festen Brennstoffen. Latthag, 3860 Meiringen.

Büro Schwarzenburg

15. April 1986
Musik H. Althaus, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3462). Neue Geschäftsadresse: Thunstrasse 15.

Büro Thun

15. April 1986
Blaser Heimberg, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Willy Blaser, von Langnau im Emmental, in Muri bei Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Ernst Blaser, von Langnau im Emmental, in Ostermündigen. Wartungs- und Servicestelle von Nutzfahrzeugen; Handel mit Nutzfahrzeugen und Zubehör aller Art. Töpferweg.

Büro Trachselwald

15. April 1986
Josef Hug, in Huttwil, Betrieb der Wirtschaft «zum Stern» und Fasshandel (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1947, S. 1475). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. April 1986
Kunz & Hodel Transport AG, in Affoltern i.E., in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2570). Aus dem Verwaltungsrat ist die Präsidentin Frieda Kunz ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. April 1986
Urs Leuenberger, in Huttwil, Sanitärinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3779). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. April 1986

Tecabar S.A. Bali in liquidazione, bisher in Lugano (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 527). Statutenänderung vom 11. April 1986. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Kreuzbuchstrasse 33 (eigene Räume), 6006 Luzern. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Die Firma lautet nun: Tecabar AG. Die Procura von Johann Baptist Jacomet ist erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Mai 1949. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf sowie Führung von Cafés, Restaurants und Hotels; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 800 000, eingeteilt in 1600 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Max Achermann, von und in Luzern (bisher Liquidator und einziger Verwaltungsrat).

15. April 1986
Julius Bühlmann, in Wolhusen Markt, Gemeinde Werthenstein, Haushaltsmaschinen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1957, S. 790). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. April 1986
Rolf Bühlmann Chem. Reinigung, in Wolhusen Markt, Gemeinde Wertheimstein; Entlebuchstrasse, Post 6110 Wolhusen, einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Bühlmann, von Wertheimstein, in Wolhusen Markt, Gemeinde Wertheimstein. Betrieb einer chemischen Reinigung sowie einer Wäscherei.

15. April 1986
Radio-TV Georges Bühlmann, in Wolhusen Markt, Gemeinde Wertheimstein; Entlebuchstrasse, Post 6110 Wolhusen, einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georges Bühlmann, von Wertheimstein, in Wolhusen Markt, Gemeinde Wertheimstein. Verkauf und Reparatur von Radio-, TV-, Hi-Fi- und Video-Geräten.

15. April 1986
C & I Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1985, S. 3615). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Willy Schneider, von Basel, in Freinse, Gemeinde Freinse-Teufen.

15. April 1986
Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten Gumpelsfah-Körlbigen-Gisikon, in Gisikon (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1935). Statutenänderung vom 5. März 1986. Der Zweck lautet nun: Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Der Vorstand besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern (bisher 3 Mitglieder). Die persönliche und solidarische Haftung sowie die Nachschusspflicht für Bilanzverluste wurden aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch deren Vermögen. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtige Tatsachen. Nachdem der Präsident oder Vizepräsident nun kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier zeichnet, führt neu auch der Kassier Josef Christen Unterschrift; er ist nun Bürger von Inwil und Wolfenschiessen und wohnt richtig in Inwil.

15. April 1986
Prowert AG, in Luzern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 572). Statutenänderung vom 10. April 1986. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert durch Verrechnung. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franziska Meyer, von Wallisellen und Luzern, in Luzern.

15. April 1986
Fritz und Stefan Richter Montage Team, in Aesch, Sonnhald, 6287 Aesch (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1986. Gesellschafter: Fritz Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch LU, und Stefan Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch LU. Betrieb einer Schreinerei sowie eines Montageunternehmens.

15. April 1986
Alois Schumacher, in Wauwil, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1964, S. 2003). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Dagmersellen verlegt. Adresse: Hürnrain 548, 6252 Dagmersellen.

15. April 1986
Sean Trading Ltd. (Sean Handels AG), in Luzern, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3866). Statutenänderung vom 10. April 1986. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Adresse: Sagenstrasse 6a, 6030 Ebikon. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen.

15. April 1986
Velta AG Entwicklungs- und Produktions-Gesellschaft, in Aesch (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 93). Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 ist nun voll liberriert.

15. April 1986
Wigus AG, in Luzern, Raumpflegerberatung, Maschinen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3559). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Wigus AG in Liquidation. Als Liquidator mit Einzelunterschrift amtiert Niklaus Honauer, von Luzern, in Buchs AG. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates lic. iur. Arno Meyer-Streit ist, 5000 Aarau. Liquidationsadresse: Ziegelrain 29, bei Thv Treuhand AG, 5000 Aarau.

15. April 1986
Wohnbaugenossenschaft Wikon (WOWD), in Wikon (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2475). Karl Scheidegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans-Ulrich Ruf, von Murgenthal, in Wikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder dem Kassier.

15. April 1986
J. Zemp AG, in Uffikon, mechanische Werkstätte, landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2527). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an den Geschäftsführer Pius Meier, von Hohenrain und Menznau, in Uffikon.

Schwyz – Schwyz – Svitto

15. April 1986
B Game Sportmanagement- und Verwaltungs AG (B Game Sportmanagement- und Verwaltungs SA) (B Game Sportmanagement- und Verwaltungs Ltd), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: umfassende Tätigkeit auf dem Sportsektor, insbesondere An- und Verkauf von Sportartikeln aller Art, Organisation von Sportveranstaltungen, Datenverarbeitung, Betrieb von Rechenzentern sowie Beratung in Fragen von Planung, Bauausführung, Finanzierung und Betrieb von Sportzentren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der Sportbranche beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten, vermieten und belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Bader, von Holderbank, in Büren an der Aare, Präsident; Urs-Peter Fehlmann, von Seon, in Altendorf, Delegierter; Claude-Alain Hauri, von Reintau, in Biel BE, und Franz Gyger, von Engi GL, in Büren an der Aare. Domizil: Churerstrasse 22.

15. April 1986
Conbrio AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Herstellung von technischen Komponenten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Peter De Maria, von Wald ZH, in Rapperswil. Domizil: Bahnhofplatz 3.

15. April 1986
Galli Varitrate, in Wollerau. Import von Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1815). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

15. April 1986
Otto Isenschmid AG, Metallbau und Heizungen, Küssnacht, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2127). Otto Isenschmid, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Das bisherige Mitglied, Kurt Isenschmid, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten führt auch Dr. Edwin Simon, Mitglied des VR. Rudolf Isenschmid ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. April 1986
Bisoniti, Bisoniti Communication, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Fernando Bisoniti, italienischer Staatsangehöriger, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Einzelprokura wurde erteilt an Theres Bisoniti-Reichlin, von Steinerberg, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Handel mit Hard- und Software für PC und Homecomputer, insbesondere Hardware für Datenfernübertragungen. Chiemerrütweg.

Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

15. April 1986
Sarna Kunststoff AG, in Sarnen, Verarbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 408). Die Prokura von Klaus Schilling ist erloschen.

15. April 1986
Alphasem AG, in Engelberg, Import und Export von und Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 307). Laut öffentlicher Urkunde vom 4. 4. 1986 wurde die Statuten geändert. Neue Firma: **Witz G. Holding AG**. Neuer Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten jeder Art, sowie deren Finanzierung; Erwerb und Auswertung von Lizenzen und Patenten usw. Ronald Hammon, bisher Mitglied ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Witz, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist somit erloschen.

15. April 1986
Treuhandbüro Wietlisbach, in Lungern, Bärschwendi, 6082 Brünnig, einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Hans Wietlisbach, von Dotikon, in Brünnig, Gemeinde Lungern. Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Geschäftsgründungen, Unternehmensberatung, Steuerberatung und Steuervertretung, Liegenschaftsvermittlung, Inkasso, Treuhand.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

15. April 1986
Fresenius AG, in Stans, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 132). Dr. Hanspeter Balmer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meggen.

15. April 1986
Pharmaplan AG, Beratung, Planung, Anlagebau, in Stans (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1985, S. 43). Dr. Hanspeter Balmer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meggen.

15. April 1986
Pyramid Corporation AG, in Hergiswil, Warenhandelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 224). Guido Roppel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist der bisherige Geschäftsführer, Hugo Roppel, nun in Basel; er zeichnet wie bisher einzeln. Heinz Birscher, Geschäftsführer, wohnt nun in Hong Kong. Neues Geschäftsdomicil: Sonnhaldenstrasse 19, c/o Treubmo, Treuhand Bächler + Co., 6052 Hergiswil NW.

15. April 1986
Trollplast Vertrieb, Jobst von Buddenbrock, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Jobst von Buddenbrock, schwedischer Staatsangehöriger, in Stansstad. Handel mit Kunststoffartikeln, insbesondere für die Dentalmedizin. Bahnhofstrasse 12, 6362 Stansstad.

15. April 1986
Jobst von Buddenbrock, in Stansstad, Handel mit technischen Artikeln, insbesondere für die Autoindustrie usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3687). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 12, 6362 Stansstad.

15. April 1986
Design Art Beat Wehrle, bisher in Luzern (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1256). Sitzverlegung der Einzelfirma nach Stansstad. Inhaber: Beat Wehrle, von Muolen, in Kriens. Import und Verkauf von Art-Posters. Adresse: Rotzbergstrasse 7, 6362 Stansstad.

Glarus – Glaris – Glaron

15. April 1986
Ametex AG, in Niederurnen, weltweite Beratung von Unternehmen der Baustoffindustrie (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 116). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Remo Hobi, von Flums, in Oberurnen.

15. April 1986
Brisas Verlag AG, in Glarus (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3444). Neues Domicil: c/o Bernet & Lehner Treuhand AG, Bankstrasse 7.

15. April 1986
Merlin Verlag AG, in Glarus (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1987). Neues Domicil: c/o Bernet & Lehner Treuhand AG, Bankstrasse 7.

15. April 1986
André Huber AG, Handels- und Immobiliengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1372). Neues Domicil: c/o lic. iur. Bruno Semadeni, Spielhof 14a.

15. April 1986
Gerh Schleiftechnik AG, in Näfels, Schleifmaschinen usw. (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1985, S. 3394). Einzelprokura wurde erteilt an Heinrich Kubli, von Netstal, in Horgen.

15. April 1986
Unipat AG, in Glarus, Patente (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4361). Charlotte F. Thoma ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Christian Thoma, nun von Zürich; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.

15. April 1986
Cranstonia AG, in Glarus, elektronische Steuergeräte usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1095). Dr. Richard Lanz, Verwaltungsrat, wohnt nun in Jenins.

15. April 1986
Casagrande Werner, Berggasthaus Tannenbergr, in Haslen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1971). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Zug – Zoug – Zugo

15. April 1986
Nadjam SA, in Zug, Verwertung von Lizenzverträgen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2216). Auflösung durch Generalversammlung vom 11. April 1986. Firma nun: **Nadjam SA in Liquidation**. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Germaid Müller; sie ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden.

15. April 1986
Severin Montres AG, in Zug, An- und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 61). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Severin Wunderman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Laguna Beach, California (USA), Präsident, und Dr. Bruno F. Bitzi, von Escholzmatt, in Zug. Helmut F. Groner, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

15. April 1986
Babazadeh AG internationaler Teppichhandel, in Zug (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2203). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. April 1986. Firma nun: **Babazadeh G internationaler Teppichhandel in Liquidation**. Liquidatorin ist die Buchhaltungs- und Revisions AG, in Zug. Die Unterschriften von Andreas Maeschi, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Abraham Babazadeh, Direktor, sind erloschen.

15. April 1986
Zeotrade, Pusztai & Co., in Zug, Riedmatt 36, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. Januar 1986. Gesellschafter: Susanne Pusztai-Thurner, deutsche Staatsangehörige, in Zug, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Janos Matyasovszky, ungarischer Staatsangehöriger, in Baar. Handel mit, Import und Export von Waren aller Art; Suche, Ausbeutung und Verwertung von Bodenschätzen sowie Verleasen von materiellen und immateriellen Gütern.

15. April 1986
Rakono Oil and Gas AG, in Zug (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 232). Statutenänderung: 11. April 1986. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Umwandlung der 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Unterschriften von Carlo Kunz und Jean Pierre Guignes sind erloschen. Dr. Alfred Andermatt, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Walchwil.

15. April 1986
Gralba AG, in Zug, Farben, Lacke usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1674). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Louis Mäder, von und in Baden. Erwin Andermatt, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. April 1986
Sinpre Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4608). Kurt Isikler, Kundert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Keppeler, von Sirmach, in Chêne-Bourg.

15. April 1986
Allied Chemical AG, in Zug, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2079). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Donovan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Peapack, New Jersey (USA).

15. April 1986
CTI-Hamilton AG (CTI-Hamilton SA) (CTI-Hamilton Ltd), in Zug, Baarerstrasse 57, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. April 1986. Zweck: Handel mit elektronischen Datenverarbeitungsanlagen und Software, insbesondere Produkten der Hamilton-Gruppe, sowie Beratung, Wartung und weitere Dienstleistungen in diesem Bereich; kann mit Waren aller Art handeln, Finanzierungs-geschäfte tätigen, sich an Unternehmen gleicher und verwandter Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Peter Schlotthauer, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, und Erwin Waldspühl, von Buchrain und Inwil, in Steinhausen.

15. April 1986
Reisebüro Metro AG, in Zug (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3669). Die Unterschrift von Herbert H. Jenni, Direktor, ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu: Esther Pfund, von Lenk, in Luzern.

15. April 1986
Hexon AG in Liquidation, in Zug, Produktion von sowie Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 403). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

15. April 1986
Incontrading AG in Liquidation, in Zug, Kauf und Verkauf von Produkten auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 201). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

15. April 1986
Gut Trading, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1984, S. 1724). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

15. April 1986
Tribbett Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1986, S. 1304). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Robert D. Tribbett, amerikanischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

15. April 1986
Reisebüro Kuoni, Filiale Zug, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1986, S. 1304). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Rudolf Egli führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Generaldirektor.

15. April 1986

Tiro Factoring AG, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3870). Fritz Fahrni, Präsident, Gregor Kupper und Georg C. Winkler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

15. April 1986

Norddesign Management AG, in Zug, Förderung von und Handel mit in skandinavischen Ländern hergestellten Möbeln usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1005). Janine Akesson, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Janine Lindholm.

15. April 1986

Hohnika AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2675). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG.

15. April 1986

Lisorana SA (Lisorana Ltd), in Zug, Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. April 1986. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere unter Verwendung des Leasing-Systems, ferner Vermittlung von Geschäften und Beteiligung an andern Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter Luggen, von Baden, in Liel, Gemeinde Oberwil-Lieli, Präsident; Peter Luggen jun., von Baden, in Oetwil an der Limmat, und Eliezer Beni, israelischer Staatsangehöriger, in Miami, Florida (USA); sie führen Einzelunterschrift.

15. April 1986

Navobi Zug AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3142). Die Unterschrift von Pieter Boerman ist erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: Jan Kroeske, holländischer Staatsangehöriger, in Ermelo (NL).

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15. April 1986

Fix Garden, J.-J. Bapst, à Riaz, paysagiste, jardinage, entretien et création (FOSC du 12. 12. 1985, no 290, p. 4657). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement au Pâquier.

15. April 1986

Claude Michaud, à Bulle. Le chef de la maison est Claude Michaud, de Frasses, à Bulle. Vente, entretien et dépannage de brûleurs à mazout. St-Joseph 24, 1630 Bulle.

15. April 1986

Roger Morel, à Estavannens, exploitation de l'Auberge des Montagnards (FOSC du 18. 3. 1980, no 65, p. 885). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15. April 1986

Caisse Raiffaisen de La Roche, à La Roche, société coopérative (FOSC du 17. 10. 1979, no 343, p. 3290). Gilbert Piller, de Ponthaux, à La Roche, est nommé président, et Charles Brodard, de et à La Roche, est nommé vice-président. Paul Brodard et Meinrad Brodard ont démissionné; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Fribourg

15. April 1986

Streumag AG, à Fribourg, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1986. But: acquérir et administrer des participations à d'autres sociétés, administrer et placer les capitaux. La société peut acquérir des immeubles, les grever et les vendre. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, est président, et Olivier Dubois, de Buttes, à Fribourg, secrétaire; ils engagent la société par leur signature individuelle.

15. April 1986

Sahamey S.A., à Fribourg, commerce de produits d'origine africaine, etc. (FOSC du 13. 3. 1986, no 60, p. 981). Statuts modifiés le 14. 4. 1986, sur des points non soumis à publication.

15. April 1986

Itoko Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5. 2. 1986, no 29, p. 448). Les administrateurs Walter Degiacomi et Marie-France Bastaroli ont démissionné; leur signature est radiée. Luisa Gianella, de Paradiso, à Lugano, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: c/o TAC Management Service S.A., Grand-Places 14.

15. April 1986

ECI Produits S.A., à Fribourg, commerce de produits alimentaires et agricoles (FOSC du 14. 1. 1983, no 11, p. 149). L'administrateur Gerald D. Murphy a démissionné; sa signature est radiée. Pierre-Alain Thiebaut, inscrit, a été nommé président, avec signature collective à deux.

15. April 1986

Terre et Lumière, à Fribourg, grouper les partisans de l'incinération et de l'inhumation des corps humains, association (FOSC du 18. 10. 1982, no 242, p. 3315). Dans son assemblée générale du 10. 4. 1986, l'association a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est radiée du registre du commerce.

15. April 1986

Holding Saint-Georges S.A., à Fribourg, participations, dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 12. 1984, no 298, p. 4548). La procédure de faillite étant close, cette raison sociale est radiée d'office.

15. April 1986

Genossenschaft Rodensteinerhaus, à Fribourg, société coopérative d'habitation (FOSC du 27. 8. 1980, no 200, p. 2862). L'administrateur Dr Guido Hunziker est actuellement domicilié à Laupen.

15. April 1986

L'Hilarant S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2912). Siège transféré à Fribourg, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire, rue de Romont 14. Nouveau but: commerce de farces, attrapes, jouets, collants, bimbeloterie et autres objets analogues dans tous pays à l'exclusion de la Suisse. Statuts originaux du 7. 12. 1978, modifiés le 11. 4. 1986. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Armand Chappuis, d'Eclagnens, à Lausanne (inscrit), a été nommé président. Gérard Carage, de France, à Noisy-le-Grand (F), n'est plus président; il reste administrateur. Tous deux continuent de signer individuellement. Christiane Baillif, de Lucens, à Vallorbe, est secrétaire, sans signature.

15. April 1986

Andy Vidéo-TV, à Belfaux, route des Vuarnes F2. Le titulaire est André Thalmann, de Fribourg et Tinterin, à Belfaux. Achat, vente, réparations, dépannage de télévision et appareils vidéos.

15. April 1986

Pierrette Granget, à Fribourg, Bertigny 3. La titulaire est Pierrette Granget, de et à Fribourg. Commerce d'alimentation générale.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

15. April 1986

Lauper Electronic AG, in St. Silvester, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. April 1986. Zweck: Durchführung von Layout, Alarmanlagen, Umbau von Geräten, Perfektionieren, Entwicklung, Reparaturen von elektrischen Geräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Heinrich Lauper, von Plasselb und Giffers, in St. Silvester, Präsident; Marie Lauper-Lauber, von Plasselb und Giffers, in St. Silvester, Vizepräsidentin, und Paul Lauper, von Plasselb und Giffers, in Freiburg, Sekretär. Der Präsident und die Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift. Adresse: Brücke, 1711 St. Silvester.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

15. April 1986

Walter Anderegg, Transporte, in Derendingen. Inhaber dieser Firma ist Walter Anderegg, von Oberbipp, in Derendingen. Ausführung von Lebensmitteltransporten. Waldweg 11D.

Büro Olten-Gösgen in Olten

15. April 1986

«Union»-Futter-Zentrum AG, in Schönenwerd, Kreuzackerstrasse 16c, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 3. 1986. Zweck: Beratung und Produktentwicklung für die Futtermittelbranche und Handel mit entsprechenden Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberrt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Grundstücke Grundbuch Gretzenbach Nrn. 562 und 918 zum Preise von Fr. 620 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Schwab, von Siselen, in Aarberg, Präsident; Jakob Frischknecht, von Schwellbrunn, in Flawil, Vizepräsident; Walter Koch, von Butikon, in Ermatingen, Sekretär, alle drei mit Unterschrift zu zweien, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Werner Aeby, von und in Kirchberg BE; Jörg Berger, von Langnau im Emmental, in Scherz; Hans Brand, von Ursenbach, in Tavannes; Paul Fischer, von und in Lütcherz; Heinz Kohler, von Rüeggisberg, in Bigenhof, Gemeinde Walkringen; Robert Lang, von Madiswil, in Zofingen; Werner Lätt, von und in Mühledorf SO; Hans-Beat Uttinger, von und in Zug; Otto Vetter, von und in Wolhusen, und Paul Weibel, von und in Willisau-Land.

15. April 1986

Aparta AG, in Olten, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 578). Firma infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1986, S. 1335) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1986

CBM Buda, bisher in Dulliken, Handel mit Sportartikeln (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2328). Neuer Sitz: Niedergösgen, Strohaberstrasse 22. Der Inhaber Vincenzo Buda wohnt nun in Niedergösgen.

15. April 1986

Solothurner Handelsbank, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1985, S. 3840). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des Dr. Rudolf Stuber, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neu führen Unterschrift zu zweien: Max Lerch, von Rüeggiswil, in Grenchen, Vizepräsident des VR, und Pius Grüniger, von Altdorf, in Hägendorf.

Büro Stadt Solothurn

15. April 1986

Normtee Finanz AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 15. 4. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanz- und Unternehmensberatung und Beteiligung an Unternehmen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberrte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Max Vollenweider, von Zürich, in Arch; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Untere Sternengasse 1a.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. April 1986

Impro Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 24. 4. 1985, S. 1560). Domizil nun: Hagendbachstrasse 6.

14. April 1986

Immogen AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 878). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hartmann F. Ammann; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Achermann, von Luzern, in Allschwil.

14. April 1986

Ring Hotel Organisation AG, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3266). Domizil nun: Im Langen Loh 1.

14. April 1986

Joker-print Gerry Wiedenbeck, in Basel, Kleinoffsetdruckerei (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 525). Domizil richtig: Rheinhafen St. Johann 18.

14. April 1986

Neon-Henzler, in Basel, Neonbeleuchtungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2114). Einzelprokura neu: Rebecca Henzler, von Basel, in Allschwil.

14. April 1986

Tanz- und Gymnastik-Studio Ilse + Martina Achermann, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. April 1986

Orbisana Schnyder, in Basel, Reformprodukte usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2128). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April 1986

A bis Z Reinigung GmbH in Liquidation, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1986, S. 1445). Domizil nun: Güterstrasse 78, bei Monique Rappo. Erika Rappo, Gesellschafterin, wohnt nun in Oberschrot.

14. April 1986

C. Antonazzo, in Basel, Radio- und TV-Geräte (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4794). Domizil nun: Kleinhünningerstrasse 149.

14. April 1986

Courtavet AG, in Basel, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1986, S. 1184). Dr. Paul Ulrich Lanz, Verwaltungsratspräsident, wohnt in Orselina.

14. April 1986

Roba AG, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1986, S. 313). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann G. Ludin, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D).

14. April 1986

Fatima Reederel AG, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1512). Anna Barbara de Zeeuw, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Rheinfelden.

14. April 1986

T + T Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3648). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 3. 1986. Firma nun: T + T Transport AG, in Liq. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Lenz, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, und Ulrich Metzler, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D).

14. April 1986

Pharmintex AG, in Basel, veterinärmedizinische Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1985, S. 3532). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberrt.

14. April 1986

Wohngenossenschaft Hohe Winde, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1985, S. 1740). Domizil nun: Rehagstrasse 41, bei Heinz Lötcher. Aus Verwaltung ausgeschieden: Louis Aigeldinger, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Lötcher, von und in Basel.

14. April 1986

T + T Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1412). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 3. 1986. Firma nun: T + T Trading AG, in Liq. Dr. Peter Lenz, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident, und Dr. Mathias Widmer, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien. Ferner Liquidator mit Unterschrift zu zweien: Ulrich Metzler, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jawad Kamel, Präsident, und Dr. Bizhan Roozpeikar, Delegierter, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Andreas Eggenberger, Mahnaz Kamel und Per Wachendorf.

14. April 1986

Coiffure Küng, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Coiffure Küng AG», in Basel, erloschen.

14. April 1986

Coiffure Küng AG, in Basel, Utengasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 4. 1986. Zweck: Betrieb von Coiffeursalons. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 54 459.30 und Passiven von Fr. 3560 der erloschenen Einzelfirma «Coiffure Küngs», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 3. 1986, zum Preise von Fr. 50 899.30, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Brugger, von Kerns, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Furer, von Basel, in Bottingen, und Hans Küng, von Hundwil, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

14. April 1986

Auto-Interleasing AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 460). Statutenänderung: 11. 4. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 500 000, voll liberrt, 2500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14. April 1986

Fridolin Mathys, in Aesch, Akazienweg 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fridolin Mathys, von Alchenstorf, in Aesch BL. Gerüstbau und Montagen, Isolationen und Dachreparaturen.

14. April 1986

Erika Fuchs, in Allschwil, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4365). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April 1986

Herbert Schaperli, in Reinach, Maleratelier (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April 1986

Gutjahr & Hartmann Elektrobau, Inhaber Bruno Hartmann, in Therwil (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3724). Weiteres Geschäftslokal: Lausen, Mattenweg 1, bei Elektro Handschin AG.

14. April 1986

Interieur & Extérieur P. Sägger & Co. in Binningen, Innenarchitektur, Architektur usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 384). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. April 1986

Rock-Light, Fritz, Heiniger, Seeger, in Münchenstein, Hauptstrasse 23/35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. April 1986. Gesellschafter: René Fritz, von Känerkinden, in Läuelfingen; Martin Heiniger, von Eriswil, in Sissach, und Richard Seeger, von Muttz, in Münchenstein. Verkauf und Vermietung von Licht- und Tonanlagen, Herstellung von Transportkoffern.

14. April 1986

Fotolabor Spiess AG, in Liestal, Fischmarkt 23, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 11. April 1986. Zweck: Betrieb eines Fotolabors. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Spiess, von Ziefen, in Gelterkinden, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, sowie Andreas Spiess, von Ziefen, in Niederglatt, und Karl Spiess, von und in Ziefen, beide ohne Unterschrift.

14. April 1986

Deitsch AG, Zweigniederlassung Waldenburg, vormals Othmar Diehl, in Waldenburg, Druckerei und Verlag usw. (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1221) mit Hauptsitz in Olten. Emil Kiefer zeichnet nicht mehr als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nunmehr als Präsident desselben mit Unterschrift zu zweien. Thomas Bobst, Prokurist, wohnt nun in Oberbütschen.

14. April 1986

Autoboutique Fabu AG, in Binningen (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1344). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Adolf Fasolin, Präsident, und Oreste Fasolin; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Güdemann, von Basel, in Binningen. Henry Baldan, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

14. April 1986

Maipenlai-Reisen Stefan Krebs, in MuttENZ, St. Jakobs-Strasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Krebs, von Pfäffikon ZH, in MuttENZ. Betrieb eines Reisebüros.

15. April 1986

Neumatten Immobilien AG, in Reinach, Immobilienverwaltung usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1730). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hans Hei, Präsident; Unterschrift erloschen. Werner Meister, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin zu zweien.

15. April 1986

V. P. Roth Ingenieurbüro, in Bottmingen, Starenstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Victor Peter Roth, von Basel, in Bottmingen. Betrieb eines Ingenieurbüros.

15. April 1986

Rieser Schriften + Reklamen, in Pratteln, Fröschmattstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carlo Rieser, von Obereggen, in Pratteln. Betrieb einer Schriften- und Reklamemalerei.

15. April 1986

Louis Rieder, in Oberwil, Bottmingerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Rieder, von Rothenfluh, in Oberwil BL. Handelsvertretungen.

15. April 1986

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4391), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Rudolf Egli führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als stellvertretender Generaldirektor, sondern nun als Generaldirektor.

15. April 1986

Elsecca, in Pratteln, Genossenschaft, Versorgung der Mitglieder mit elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1317). Andreas Mayer ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt aber deren Mitglied. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Heinz Jenny. Neue Vizepräsidentin ist die bisherige Sekretärin Margarete Meyer-Christen, nun in Lausanne. Alle drei zeichnen weiterhin mit Unterschrift zu zweien.

15. April 1986

Fuchs Chem. Kleider- und Lederreinigung AG, in Binningen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2408). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Josef Fuchs, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: René Fuchs, von Malters, in Arlesheim, Präsident. Das Verwaltungsratsmitglied Ruth Fuchs zeichnet nun mit Unterschrift zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gall

15. April 1986

Tessaro Consulting, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Renato Tessaro, italienischer Staatsangehöriger, in Eschenbach SG. Industrie- und Handelsberatung. Alpenblickstrasse 16, 8733 Eschenbach.

15. April 1986

F & A Formstück-Armaturen AG, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4566). Hans Stallbaumer, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Heinz Lehmann, von Eggwil, in Eschenbach SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Schabik, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), ohne Unterschrift. Peter Müller, bisher Mitglied des VR und Geschäftsführer, ist nun Delegierter und führt anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien.

15. April 1986

Arlia AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4309). Heinz Wartenweiler, Geschäftsführer, wohnt nun in Obereggen.

15. April 1986

Warha AG, in St. Gallen, Gartenbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984, S. 4345). Aloisia Wartenweiler, einziges Verwaltungsratsmitglied, und Heinz Wartenweiler, Geschäftsführer, wohnen nun in Obereggen.

15. April 1986

IBM (Schweiz), Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Lochkartenmaschinen usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2080). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Josef Horber ist erloschen.

15. April 1986

Tebro AG, in St. Gallen, Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 3000). Erwin Schachtler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dr. Hans-Rudolf Staiger, von Kreuzlingen, Triboltingen und Zürich, in Zürich. Die Unterschrift von Alfred Fuchs, Geschäftsführer, ist erloschen.

15. April 1986

Artho Uhren Bijouterie AG, in Degersheim (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 3001). Eduard H. Schönenberger-Terry, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Artho ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. April 1986

Trocknungsanlage AG Wattwil, in Wattwil (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1662). Robert Ammann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Jakob Rutz, von Nesslau, in Krinau, ohne Unterschrift.

15. April 1986

Wälti Technik AG, in Bronschhofen (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1985, S. 3841). Paul Wälti, Präsident des Verwaltungsrates, und Kathrin Wälti-Germann, Prokuristin, wohnen nun in Bronschhofen.

15. April 1986

Alpha Finanz AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1632). Dr. Karl Strässle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. April 1986

Raiffeisenkasse Berneck, in Berneck, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2921). An der Generalversammlung vom 15. März 1986 wurde die Firma geändert in **Raiffeisenbank Berneck**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. April 1986

Genossenschaft der Bergfreunde, in Weistannen, Gemeinde Mels (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1340). Heinz Wartenweiler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Obereggen.

15. April 1986

Genossenschaft Bäumli, in St. Gallen (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3465). Heinrich Schwendener, Vizepräsident, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. April 1986

Wohnbaugenossenschaft Birnbäumen, in St. Gallen (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2045). Josef Hartmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ivo Halter, bisher Sekretär, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Sekretär gewählt: Martin Leuthold, von Wädenswil, in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. April 1986

Gartenbau 2000 Gebrüder Holenstein, in Rapperswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 189). Neue Geschäftsadresse: Alte Jonastrasse 86, 8640 Rapperswil SG.

15. April 1986

Werner Friedli, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Schlosserei, Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1984, S. 1725). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April 1986

Josef Neff-Meier, in Altstätten, Schweinemästerei (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1174). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April 1986

Frau R. Bachmann, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Drei Eidgenossen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 76). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April 1986

Raimann Fleisch-Wurst-Traiteur AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. April 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie Fleisch-, Wurst- und Viehhandel. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlagevertrag vom 15. April 1986 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1985 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Herbert Raimann», in Wil SG, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 166.441,90 und Passiven von Fr. 60.391,25, zum Preise von Fr. 106.050,65, wovon Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Herbert Raimann, Präsident, und Margrit Raimann-Kühne, beide von Goldingen, in Wil SG. Geschäftsadresse: Konstanzerstrasse 38, 9500 Wil SG.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung

Hobbit AG, in Chur (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1986, S. 1446). Die Firma heisst richtig: **Hobbit AG**.

15. April 1986

Alarfin S.A. in liquidazione, in Davos, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 11. 1984, n. 279, p. 4236)
Atolfin S.A. in liquidazione, in Davos, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 11. 1984, n. 279, p. 4236)
Bearmas S.A. in liquidazione, in Disentis / Mustér, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 4. 12. 1984, n. 284, p. 4309)
Birmafin S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 5. 12. 1984, n. 285, p. 4332)
Canobot S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 4. 12. 1984, n. 284, p. 4309)
Lidofin S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 4. 12. 1984, n. 284, p. 4309)
Luxout S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 5. 12. 1984, n. 285, p. 4332)
Marbfin S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 5. 12. 1984, n. 285, p. 4332)
Rundfer S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 5. 12. 1984, n. 285, p. 4332)

Le liquidazioni sono terminate. Le cancellazioni sono sospese mancando i consensi dell'autorità fiscale federale.

15. April 1986

Dikafin AG in Liquidation, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4309). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1466). Der Vizedirektor heisst richtig: Dr. Franz Hoop (nicht Hopp).

14. April 1986

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1985, S. 4329). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Hans Rignoni und Hans Ulrich Bühler erloschen. Prokura zu zweien neu: Ulrich Soltermann, von Veggen, in Däniken.

14. April 1986

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Lenzburg (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3445). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Jakob Heuser, von Herisau, in Küttingen. Prokura zu zweien neu: Markus Solenthaler, von Teufen, in Brugg.

14. April 1986

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3445). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Jakob Heuser, von Herisau, in Küttingen. Dr. Heinrich Morgenthaler, Prokurist, wohnt nun in Kappel.

14. April 1986

Mabru Markus Bürgi, in Endingen, Brühlstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Bürgi, von Zeihen, in Endingen. Rohrleitungs- und Heizungsmontagen.

14. April 1986

Erhard Lüscher Malergeschäft, in Safenwil, Obersumpfstrasse 390, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erhard Lüscher, von Moosleerau, in Safenwil. Malergeschäft.

14. April 1986

«Chäs-Wali» Walter Flückiger, in Aarau, Sonnenmattweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Flückiger, von Rohrbach, in Aarau. Handel mit Lebensmitteln und Milchprodukten.

14. April 1986

Corlu Import Export, in Spreitenbach, Textil- und Lederbekleidungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3971). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April 1986

Paul Mettauer Ingenieurbüro, in Stetten, Meisenweg 364, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Stetten AG. Ingenieurbüro für Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen.

14. April 1986

Doron Moritz Software-Engineering, in Dottikon, Alte Bruggstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Doron Moritz, israelischer Staatsangehöriger, in Dottikon. Software-Engineering.

14. April 1986

Abo-Versand Culoma, in Spreitenbach, Langackerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Culoma, italienischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach. Import und Versand von vorwiegend italienischen Zeitschriften und Büchern, ferner von Schallplatten usw.

14. April 1986

Clic Photolabor Ungesertézi, in Baden, Badstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Ungesertézi, ungarischer Staatsangehöriger, in Würenlingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Maria Ungesertézi, ungarische Staatsangehörige, in Würenlingen. Fotolabor sowie Handel mit Fotoapparaten und Zubehör.

14. April 1986

Bea & Poly Verlags-AG, in Brugg (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Gertrud Ruckstuhl, Verwaltungsratsmitglied, heisst infolge Verheiratung Gertrud Bosshard und ist nun Bürgerin von Hittnau und Zürich.

14. April 1986

Format-Agro-Computer AG, bisher in Aarau (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 450). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1324). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

14. April 1986

Rosta-Werk AG, in Hunzenschwil, Maschinen und Maschinenkomponente usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 410). Statutenänderung: 4. 4. 1986. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Bertha Rohr, von Staufen, in Boniswil.

14. April 1986

Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich Zweigniederlassung Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1437), mit Hauptsitz in Zürich. Marcel Bopp, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Hans Peter Schmid, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

14. April 1986

Handelsmühle Frey & Co AG, in Schöftland (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2829). Prokura Gertrud Frey erloschen.

14. April 1986

Talmatrain AG, in Baden, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1985, S. 4537). Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 711 OR, Art. 86 und Art. 88bis HReg V. Firma nun: Talmatrain AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

14. April 1986

Carrosserie Grädel, in Scherz, Hinterdorf 111, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Grädel, von Huttwil, in Oftringen. Carrosserie und Autospritzwerk.

14. April 1986

Colux Hübscher, bisher in Würenlos, Lichtreklame usw. (SHAB Nr. 115, vom 21. 5. 1981, S. 1645). Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1323). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

14. April 1986

Raiffeisenbank Rohrdorf, in Niederrohrdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1293). Walter Heimgartner, bisher Präsident, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident, und Ernst Grossholz, bisher Vizepräsident, nun als Vorstandspräsident, beide weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Meier, von Rümlang, in Oberrohrdorf, Verwalter (Nichtmitglied). Martin Widmer, bisher Verwalter, ist nun Verwalter-Stellvertreter (Nichtmitglied) und zeichnet weiterhin zu zweien, jedoch nicht mit Verwalter.

15. April 1986

Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft Lägern, in Wettingen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1853). Aus Vorstand ausgeschieden: Ursula Egloff und Urs Hunziker; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Müller, von Oberhofen, in Baden, und Annelise Wirth, von Freistein-Teufen, in Wettingen.

15. April 1986

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Aarau, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 865), mit Hauptsitz in Zürich.

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Baden, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4392), mit Hauptsitz in Zürich.

Hans Rudolf Egli, bisher stellvertretender Generaldirektor, zeichnet nun als Generaldirektor einzeln.

15. April 1986

Iveco (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Hendrichen, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 121), mit Hauptsitz in Kloten. Unterschrift zu zweien neu: Romano Spadaro, von Sonvico, in Embrach, Direktor.

15. April 1986

Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1325), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Rudolf Egli, bisher stellvertretender Generaldirektor, zeichnet nun als Generaldirektor einzeln.

15. April 1986

K. + F. Huber, in Unterkulm, Hauptstrasse 63, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1986. Gesellschafter: Kurt Huber und Franca Huber, beide von Hägglingen, in Unterkulm. Gasthof Sonne.

15. April 1986

MAS Märki+Schmid, in Wettingen, Schreinerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 1093). Gesellschafter neu: Felix Steinacher, von Leibstadt, in Brugg. Der Gesellschafter Benno Schmid wohnt nun in Rietheim. Firma nun: MAS Märki, Schmid + Co.

15. April 1986

B. & E. Verwaltungs-AG, in Brugg, Sommerhaldenstrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 4. 1986. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Ausführung von Bauvorhaben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück GB Rüfenach Parzelle 769 zum Höchstpreise von Fr. 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Elsener, Präsident, und Yvonne Elsener, beide von Neuheim, in Rüfenach, sowie Rudolf Brandenburg, von Zug, in Rüfenach, alle mit Einzelunterschrift.

15. April 1986

Louis Thiede AG, in Oberrohrdorf, Treuhandschäfte usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2330). Statutenänderung: 11. 4. 1986. Firma nun: Malfan AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis Thiede; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Verena Thiede, deren Prokura damit erloschen ist.

15. April 1986

Lumag AG Heizung und Klima, in Menziken (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3961). Das Bezirksgericht Kulm hat am 1. 4. 1986 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

15. April 1986

Heinz Senn AG, in Oftringen, Stahl- und Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1278). Prokura zu zweien neu: Heinz Senn, 1956, von Auenstein, in Wikon, und Peter Horni, von Bärschwil, in Winznau.

15. April 1986

Jet-Electronic Ltd, in Würenlos, elektronische Komponenten usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2081). Einzelprokura neu: Catherine Tuety, britische Staatsangehörige, in Embrach. Kjell Bakke, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Eggenwil.

15. April 1986

Heinz G. Kopp, in Baden, Badstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz G. Kopp, von Beromünster, in Ennetbaden. Versicherungsberatungen.

15. April 1986

Rome Handel AG, in Bergdietikon, Fahrzeuge (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3741). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arnold Dürst; Unterschrift erloschen.

15. April 1986

Culm Handels AG, in Suhr (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1597). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Tarek Yehia, von und in Oberkulm.

15. April 1986

Treuhand Lic. jur. M. Künzi-Frauchiger, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4365). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. April 1986

Variel AG, in Auw, Elementbauten usw. (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2312). Unterschrift Gottlieb Hediger, Vizedirektor, erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. April 1986

Gustav Wirz AG, in Andhausen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten und deren Zubehör für die Halbleiterindustrie (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1869). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1986 wurde die Firma geändert in Alphalem AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Prokura von Hedwig Wirz-Wysenbach ist erloschen.

15. April 1986

Munot-Produkte AG, in Schlattigen, Kaminhüte, Kaminrüstungen und Zementwaren usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2083). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Michael Schönenberger, von Butschwil, in Waltalingen.

15. April 1986

Immobilien A.G., in Münchwilen (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4084). Alfred Traber, von Amriswil und Homburg, in Wil SG, wurde zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

15. April 1986

Treuhand Hugentobler, in Egnach. Firmainhaber ist Roland Hugentobler, von Sulgen, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Treuhandbüro. Romanshornstrasse 114, 9322 Egnach.

15. April 1986

Kunststoffhandel Thum, in Landschlacht. Firmainhaber ist Peter Thum, von Wiesendangen, in Landschlacht. Einzelprokura ist erteilt an Alice Thum-Schneider, von Wiesendangen, in Landschlacht. Handel mit Kunststoffprodukten. Seestrasse 106, 8597 Landschlacht.

15. April 1986

Elektro Graf, in Wilen bei Wil. Firmainhaber ist Guido Graf, von Appenzell, in Wilen bei Wil. Einzelprokura ist erteilt an Susanne Graf-Bücheler, von Appenzell, in Wilen bei Wil. Elektroinstallationen. Langwiesstrasse 62, 9535 Wilen bei Wil.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

Rettifica

Carrozzeria Giacomini, in Bellinzona (FUSC del 17. 4. 1986, n. 87, p. 1446). Recapito: via Greina 9.

15 aprile 1986

Giale SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 1986. Scopo: acquisto, vendita e gestione di negozi di alimentari e affini; commercio di ogni genere di prodotti alimentari. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ognuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 o più membri. Giuseppe Castelli, da Melide in Breganzona, è nominato amministratore unico, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Pietro Pellegrini, viale Stazione 10.

15 aprile 1986

Schwarz Sprengtechnik AG, succursale in Bellinzona, lavori brillamento, foratura, ecc. (FUSC del 8. 7. 1982, n. 155, p. 2217). Maya Zimmermann, da Pfäffikon in Elgg, è nominata procuratrice con firma collettiva a due. La procura di Rupert Hermann è estinta.

Ufficio di Biasca

14 aprile 1986

Rossetti Ilvo, in Biasca, orticoltura, fioricoltura e frutticoltura (FUSC del 8. 10. 1951, n. 235, p. 2488). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

14 aprile 1986

Lüthy-Rossetti, in Biasca. Titolare della ditta è Antonietta Lüthy-Rossetti moglie di Roberto, da Holziken in Claro, debitamente autorizzata dal marito. Fioricoltura e orticoltura, tenuta vivai, costruzione e manutenzione giardini.

14 aprile 1986

Rosa Pietro di Pietro, Panetteria, in Biasca. Titolare della ditta è Pietro Rosa di Pietro, da Lugano in Pollegio. Panetteria, pasticceria.

Ufficio di Locarno

15 aprile 1986

Giugni Michele e Marco, in Locarno, falegnameria e vetreria, società in nome collettivo (FUSC del 17. 9. 1981, n. 215, p. 2953). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

15 aprile 1986

Ristorbar S.A., in Ascona, la gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 26. 7. 1983, n. 171, p. 2602). Flavio Regazzi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Vincenzo Fancello, da e in Locarno, è nominato nuovo amministratore unico, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

Rettifica

Alprose Export S.A., in Caslano (FUSC del 5. 3. 1986, n. 53, p. 866). Recapito esatto: via Rompada (e non Rampada). Cognome esatto dell'amministratore unico: Reiser (e non Raiser).

15 aprile 1986

Treugrund-Immobilien und Vermögensverwaltungs AG, in Lugano, via Nassa 62 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 1986. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di immobili, la gestione di capitali; l'acquisto, la vendita, il commercio e la mediazione di contratti concernenti carte valori e metalli preziosi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Claudio Codoni, da Cabbio in Lugano.

15 aprile 1986

Deimos S.A., in Lugano, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 1. 5. 1981, n. 98, p. 1378). Aumento di capitale da fr. 300 000 a fr. 600 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 14. 4. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 600 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

15 aprile 1986

Essbee Associates S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 5. 1985, n. 115, p. 1957). Dott. Severo Antonini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Corti, da Wahlern in Lugano. Nuovo recapito: via Curti 19, c/o Avv. F. Mion.

15 aprile 1986

Lottimor S.A., in Massagno, la gestione di beni immobiliari, ecc. (FUSC del 18. 7. 1984, n. 165, p. 2585). Procura individuale è stata conferita a Consuelo Moresi, da Certara in Viganello.

15 aprile 1986

Lepori & Ghirlanda S.A., in Sonvico, opere da lattoniere, ecc. (FUSC del 16. 2. 1984, n. 39, p. 562). Renzo Gianinazzi, amministratore unico, è ora domiciliato a Sonvico.

15 aprile 1986

Egronda Holding S.A., in Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC del 19. 12. 1983, n. 296, p. 4326)

Garage Resega S.A., in Porza, esercizio di un'autorimessa, ecc. (FUSC del 21. 6. 1983, n. 141, p. 2157)

Le società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 4. 3. 1986 dalla pretura del distretto di Lugano.

15 aprile 1986

HM Hydra Marine SA, in Grancia, compra-vendita di imbarcazioni, ecc. (FUSC del 4. 4. 1984, n. 80, p. 1193). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 14. 2. 1986 dalla pretura del distretto di Lugano.

15 aprile 1986

Peschiera Carosino S.A., in Grancia (FUSC del 19. 7. 1984, n. 166, p. 2598). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 17. 2. 1986 dalla pretura del distretto di Lugano.

15 aprile 1986

Finacco S.A., in Melano, consulenza nel settore commerciale, ecc. (FUSC del 19. 1. 1983, n. 15, p. 210). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 15. 10. 1985 dalla pretura del distretto di Lugano.

15 aprile 1986

Candeloro Franco, in Pregassona, controsottitatura metallica, ecc. (FUSC del 26. 1. 1971, n. 20, p. 206). Con decreto del 4. 3. 1986 della pretura del distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

15 aprile 1986

Bewerta S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc., in fallimento (FUSC del 4. 10. 1983, n. 231, p. 3420). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

15 aprile 1986

G.P.S. Graphic Project System S.A., in Campestro, impianti nel settore grafico, ecc. (FUSC del 25. 5. 1981, n. 118, p. 1685)

Luganair Assistance S.A., in Lugano, riparazioni per aeromobili, ecc. (FUSC del 14. 8. 1980, n. 189, p. 2736)

Le società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreti dell'11. 12. 1985 dalla pretura del distretto di Lugano.

15 aprile 1986

Habicos Immobiliare S.A., in Lugano (FUSC del 23. 4. 1986, n. 92, p. 1538). Carlo Burà, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Helios Jermini, da Cademario in Breganzona.

15 aprile 1986

Società Anonima di Navigazione Marittima Dorado, in Lugano (FUSC del 4. 12. 1978, n. 284, p. 3741). La società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 5 000 000 a fr. 500 000 mediante rimborso di fr. 900 su ciascuna delle 5000 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, che formano il capitale sociale. Statuto modificato: 16. 12. 1985. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni nominative da fr. 100 ciascuna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO è stato constatato con atto notarile del 3. 4. 1986.

Ufficio di Mendrisio

15 aprile 1986

Società Cooperativa di Consumo Meride, in Meride, migliorare le condizioni economiche dei soci, ecc. (FUSC del 22. 7. 1981, n. 166, p. 2345). Marta Albisetti, dimissionaria, non è più segretaria-cassiera; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Daniela Cattaneo, da e in Meride, con firma collettiva a due con presidente o vice-presidente.

15 aprile 1986

Mario Saldarini, in Mendrisio, la rappresentanza e il commercio di articoli di orologeria, ecc. (FUSC del 13. 1. 1982, n. 9, p. 114). La ditta ha trasferito la propria sede a Morbio Inferiore. Recapito: via Vela, 6834 Morbio Inferiore. Il titolare è ora domiciliato a Morbio Inferiore.

15 aprile 1986

La bottega del forno di Piffaretti e Maspoli, in Mendrisio, produzione e vendita di prodotti di panetteria e pasticceria, società in nome collettivo (FUSC del 10. 5. 1982, n. 106, p. 1501). Il socio Giorgio Maspoli, non fa più parte della società, questa è sciolta a partire dal 1° aprile 1986. La società è cancellata. Il socio Giuseppe Piffaretti, da e in Ligornetto, continua negli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è La bottega del forno di Piffaretti Giuseppe. Via Damiano 7, 6850 Mendrisio.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Grandson

15 avril 1986

Société coopérative de consommation du Pied de la Côte, à Villars-Burquin (FOSC du 10. 9. 1985, p. 3461). Les pouvoirs de Jules Maulaz, président, et Colette Heyraud, secrétaire-caissière, démissionnaires, sont éteints. La signature de Michel Pilet, inscrit comme vice-président, actuellement président, est modifiée en conséquence. Ulysse Bolle, de La Chaux-de-Fonds, à Fontanezier, est nommé vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président-secrétaire.

15 avril 1986

Hermes Precisa International S.A., succursale de Ste-Croix, holding du groupe Hermes Precisa (FOSC du 20. 12. 1985, p. 4770), avec siège à Yverdon-les-Bains. Les pouvoirs de Pietro Bordoli, directeur, sont éteints.

15 avril 1986

Bernard Chevalley, à Bonvillars. Le chef de la maison est Bernard Chevalley, de Champauraz, à Bonvillars. Vente et réparations d'appareils ménagers.

15 avril 1986

Henri Champod, à Bullett, boulangerie (FOSC du 26. 10. 1950, p. 2727). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

15 avril 1986

Marie-Louise Cloux, à Bullett. Le chef de la maison est Marie-Louise Cloux, de l'Isle, à Ste-Croix. Boulangerie, épicerie.

Bureau de Lausanne

15 avril 1986

Secundino Fernandez, à Lausanne, avenue de Collonges 33. Titulaire: Secundino Fernandez, d'Espagne, à Lausanne. Exploitation d'une cordonnerie.

15 avril 1986

Promodis, D. Costantini, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce de produits alimentaires (FOSC du 5. 12. 1984, p. 4333). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

15 avril 1986

Eschler Urania S.A. Lausanne, à Lausanne, commerce et fabrication d'articles techniques (FOSC du 7. 4. 1986, p. 1287). Le directeur André Klaus est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Guido Colombo, de Wädenswil, à Küsnacht ZH, et Serge Morand, d'Evolène, à Sion; ils signent collectivement à deux avec le président.

15 avril 1986

Securit-Turuvanni S.A., au Mont-sur-Lausanne, fabrication et commerce de produits vitrifiés (FOSC du 1. 5. 1984, p. 1526). Procuration est conférée à Robert Hellriegel, de et à Lausanne; il signe collectivement à deux avec un administrateur.

15 avril 1986

S.I. Place du Grand-St-Jean 2, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 15. 6. 1979, p. 1921). Laurent d'Okolski n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Blanche d'Okolski, de et à Monnaz.

15 avril 1986

CBC Bank, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1985, p. 4679). Carlo Cadario n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Renaud, de Saint-George, à Pully.

15 avril 1986

S. et L. Gulizia, à Lausanne, société en nom collectif, maçonnerie (FOSC du 4. 11. 1985, p. 4142). La société est dissoute. La raison sociale est radiée, les actifs et passifs étant repris par la société anonyme «S. Gulizia S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

15 avril 1986

S. Gulizia S.A., à Lausanne, chemin des Fleurettes 53. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 avril 1986. But: travaux dans le domaine de la maçonnerie et du béton armé. Apport selon bilan au 31 décembre 1985: actifs de fr. 245 755.75; et passifs de fr. 137 270.80 de la société en nom collectif «S. et L. Gulizia», à Lausanne, soit un actif net de fr. 108 484.95, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-François Meillard, de Vuillens, au Mont-sur-Lausanne. La société est également engagée par la signature individuelle de Sebastiano Gulizia, d'Italie, à Lausanne, directeur, et par la procuration collective à deux de Louise Gulizia, du Portugal, à Lausanne.

15 avril 1986

S.I. Les Moulins, André Fotopoulos et Cie, à Lausanne, société en commandite, opérations immobilières (FOSC du 3. 8. 1979, p. 2493)
S.I. Paxi A, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 25. 4. 1974, p. 1109)
Serim S.A., à Lausanne, services en relation avec la promotion immobilière et touristique (FOSC du 9. 7. 1973, p. 1946)
S.A. d'Investissements Immobiliers et Commerciaux, à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1973, p. 2260)
Hora Fugit S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 20. 5. 1974, p. 1389)
Sovacec S.A., à Lausanne, opérations commerciales et financières (FOSC du 6. 8. 1980, p. 2642)
Colprevar S.A., à Lausanne, services dans le domaine de la publicité et des relations publiques (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1575)
Bouchara S.A., à Lausanne, commerce de vêtements (FOSC du 29. 9. 1975, p. 2628)
Sages, S.A. de construction et de gestion, à Lausanne (FOSC du 23. 3. 1976, p. 516)
Pargérance S.A., à Lausanne, affaires immobilières ou commerciales (FOSC du 15. 11. 1976, p. 3279)
Indusfin, S.A. pour le financement industriel et immobilier, à Lausanne (FOSC du 10. 8. 1977, p. 2621)
Société anonyme Megesa, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 31. 1. 1985, p. 391)
Vestimob S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14. 11. 1980, p. 3741)
Rakashi S.A., à Lausanne, création et gestion d'établissements publics (FOSC du 3. 7. 1984, p. 2391)
 Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 7.

15 avril 1986

Tee, technique et construction, Michel Gottraux, à Lausanne (FOSC du 20. 9. 1983, p. 3266). Nouvelle adresse: rue du Simplon 6.

15 avril 1986

Therma Cuisines Professionnelles S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 12. 4. 1985, p. 1387), avec siège principal à Sursee. La procuration de Hans Haug est éteinte.

15 avril 1986

Claji S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 11. 9. 1984, p. 3250). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 avril 1986

Procalor S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils de chauffage (FOSC du 6. 2. 1986, p. 464). La signature de Louis Schwendener est radiée et la procuration de Claude Schmidt éteinte. Hans-Peter Grob est actuellement à Dielsdorf. Procuration collective à deux est conférée à Hans Christian Fravi, d'Andeer, à Fehraltorf.

15 avril 1986

MCL Management Consultants Limited, en liquidation, à Lausanne, société anonyme, études de marchés (FOSC du 8. 8. 1985, p. 3050). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 avril 1986

Somafi S.A. en liquidation, à Lausanne, entreprise générale de construction (FOSC du 19. 9. 1984, p. 3352). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 avril 1986

Giséma S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 30. 11. 1984, p. 4265). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 avril 1986

Michel Randin S.A., à Epalinges, charpenterie et pose de plafonds (FOSC du 26. 3. 1985, p. 1154). Nouvelle adresse: chemin des Roches 37.

15 avril 1986

Playamar S.A., à Lausanne, chemin du Devin 72. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 avril 1986. But: affaires et conseils dans le domaine immobilier. Apport selon convention du 2 avril 1986 et bilan au 31 décembre 1985; actifs de fr. 45 777.25 et passifs de fr. 28 521 de l'entreprise exploitée par Pierre-Alain Bardet, à Lausanne, soit un actif net de fr. 17 256.25, accepté pour ce prix, dont fr. 16 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre-Alain Bardet, de Villars-le-Grand, à Baulmes.

15 avril 1986

Kudelksi S.A. fabrique d'enregistreurs Nagra, à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 19. 5. 1981, p. 1615). Statuts modifiés les 27 mars 1986 et 10 avril 1986 sur des points non soumis à publication.

15 avril 1986

Louis Rusconi & Cie, à Lausanne, société en commandite, activités dans le domaine de l'électricité, commerce de meubles, bibelots et objets d'art (FOSC du 22. 9. 1969, p. 2183). Guido Rusconi n'est plus associé commanditaire; sa commandite de fr. 8000 est éteinte. Nouvelle associée commanditaire: Hugette Rusconi, de Russo, à Villette (Lavaux), pour une commandite de fr. 8000.

15 avril 1986

Maroquinerie du Maupas, Buxcel, à Lausanne (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

15 avril 1986

Maroquinerie du Maupas, M. et J.-M. Buxcel, à Lausanne, rue du Maupas 31. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1986. Associés: Michel Buxcel, de Romainmôtier, à Lausanne, et Jean-Michel Buxcel, de Romainmôtier, à Lausanne. Maroquinerie.

Bureau de Payerne

15 avril 1986

Recalac S.A., à Corcelles-près-Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 11 avril 1986. But: achat et vente en gros de vernis et couleurs, import-export, achat et vente d'immeubles. Capital social: fr. 51 000, divisé en 102 actions nominatives de fr. 500, entièrement libéré. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacqueline Menoud, de Cottens, à Estavayer-le-Lac, est présidente; Maryse Betemps, de et à Genève, secrétaire, et Moreno Mazzucchi, d'Italie, à Baoug, membre. Signature collective à deux de la présidente avec un autre administrateur. Publications: FOSC.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

15 avril 1986

André Juriens, au Brassus, commune du Chenit. Titulaire: André Juriens, allié Stöckli, de Villars-le-Terroir, au Brassus, commune du Chenit. Sellerie, tapisserie, commerce de meubles et rideaux. Rue des Forges 14.

15 avril 1986

Fabriques d'Horlogerie de Fontainemelon S.A. Succursale Valjoux, aux Bioux, commune de L'Aubaye (FOSC du 11. 5. 1983, p. 1618), avec siège principal à Fontainemelon. Cette raison sociale est radiée par suite de fusion de l'établissement principal avec la société «ETA SA Fabriques d'Ebauches», dont le siège principal est à Grenchen.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

14 avril 1986

PCS, Borel et Juvet, à Donneloye. La Fortune. Philippe Borel, de Neuchâtel, à Froideville, et Jean-Maurice Juvet, de Buttes, à Donneloye, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1986. Commerce de matériel électronique en tout genre.

14 avril 1986

PMS, Juvet, à Donneloye, services immobiliers en tout genre (FOSC du 3. 6. 1985, p. 2130). Genre d'affaires actuel: services immobiliers et commerciaux.

14 avril 1986

TV St-Roch, Durand et Licini, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1981, p. 2677). Vente et réparation de téléviseurs, radios, hi-fi et vidéo. L'associé Bruno Licini s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean-Marc Durand, de Colombier VD, à Grandson, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison est: **TV St-Roch, Durand**. Rue St-Roch 5.

14 avril 1986

Cogeba S.A., à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 20. 6. 1977, p. 2025). Gustave Oberli, secrétaire, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Alfred Freymond, de St-Cierges, à Yverdon-les-Bains.

14 avril 1986

Tahar Ajlani, à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 22. Titulaire: Tahar Ajlani, de Tunisie, à Yverdon-les-Bains. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Aux Agriculteurs».

Valais - Wallis - Vallee**Bûro Brig**

15. April 1986

Theodor Schmid, Malergeschäft, in Ausserberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theodor Schmid, von und in Ausserberg. Malergeschäft. Einzelproskura wurde erteilt an: Ludwig Schmid, von Ausserberg, in Brig-Glis.

15. April 1986

Schmid B. & Theler M., Spenglerei, Bedachungen und sanitäre Installationen, in Ausserberg. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Gesellschafter: Bruno Schmid und Meinrad Theler, beide von und in Ausserberg. Ausführung von Spengler- und Bedachungsarbeiten sowie Sanitärinstallationen. Einzelproskura wurde erteilt an: Ludwig Schmid, von Ausserberg, in Brig-Glis.

15. April 1986

Geffüllfarm Salzmann & Co., Naters, in Naters, c/o Friedrich Salzmann, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1986. Gesellschafter: Friedrich Salzmann, Gerhard Salzmann und Marcel Salzmann, alle von und in Naters. Führung eines Geflügelhaltungsbetriebes. Friedrich Salzmann und Gerhard Salzmann führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Marcel Salzmann.

15. April 1986

Restaurant Bahnhof, Hans Schalbetter, in Lax (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2850). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

15. April 1986

Hotel Abendruh, Hannelore Minnig, in Zermatt (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4047). Neue Geschäftsnatur: Hotel mit Tealoom.

Bureau de St-Maurice

15 avril 1986

Centrale Thermique de Vouvry S.A. (C.T.V.), à Vouvry (FOSC du 12. 2. 1986, p. 547). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16. 12. 1985, la société a décidé de réduire son capital de fr. 50 000 000 à fr. 10 000 000 par remboursement d'une somme de fr. 8000 sur chacune des 5000 actions de fr. 10 000 formant le capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 10 000 000, divisé en 5000 actions de fr. 2000 chacune, nominatives. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 24. 3. 1986.

15 avril 1986

Ecco SA Genève, succursale de Monthey, à Monthey, toutes prestations de services (FOSC du 15. 8. 1984, p. 2933), de siège principal à Genève. Nouvelle adresse: place Tübingen 5, «Le Cerf», 1870 Monthey.

Bureau de Sion

15 avril 1986

Maschietto Mario, à Sion. Le titulaire est Mario Maschietto, d'Italie, à Sion. Atelier d'auto-électricité. Route de Riddes 59, 1950 Sion.

15 avril 1986

Advance SA, à Sion, courtage de tous produits et installations pétroliers (FOSC du 28. 1. 1986, no 22, p. 337). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 avril 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Advance SA en liquidation**, par Me Françoise Gianadda, d'Isérables et Sion, à Sion, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. La signature de l'administrateur unique Pierre-André Gianadda est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Me Françoise Gianadda, avenue Pratifiori 37, 1950 Sion.

15 avril 1986

Caprice Montana SA, à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 15. 6. 1978, no 137, p. 1891). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10. 3. 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Caprice Montana SA en liquidation**, par Raymond Tacchini, administrateur unique, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse: rue des Cèdres 10, Sion.

15 avril 1986

Rey Frères, Créations Stylart, à Crans, commune de Chermignon, décorations et revêtements de sols (FOSC du 19. 3. 1970, no 65, p. 616). L'associé Antoine Rey s'est retiré de la société dès le 17 mars 1986. La société est dissoute et radiée. L'associé restant Jean-Claude Rey, de Chermignon, à Crans, commune de Chermignon, continue les affaires au sens de l'art. 579 CO, sous la raison individuelle suivante: **Jean-Claude Rey Créations Stylart**, à Crans, commune de Chermignon.

15 avril 1986

Diamant's Boutique de mode, Ferrero Simon et Madeleine, à Sion (FOSC du 1. 5. 1980, no 101, p. 1458). L'associée Madeleine Ferrero s'est retirée de la société dès le 10 avril 1986. La société est dissoute et radiée. L'associé restant Simon Ferrero, d'Ebberberg, à Sion, continue les affaires au sens de l'art. 579 CO, sous la raison individuelle: **S. Ferrero Diamant's Boutique de Mode**, à Sion.

15 avril 1986

Balet et Rey-Electricité SA, à Montana, commune de Montana (FOSC du 11. 9. 1970, no 212, p. 2064). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 avril 1986, la société a transféré son siège à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: chemin St-Hubert 41, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

14 avril 1986

Riccardo Crosilla, Garage Sporoto, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 8. 1969, no 198, p. 1966). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 avril 1986

STR Stettler et Clairag Technologies de Rectification S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 1. 1985, no 2, p. 24). Nouvelle raison sociale: **STR Technologies de Rectification S.A.** Statuts modifiés en conséquence le 2. 4. 1986.

15 avril 1986

Voyages Kuoni S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 10. 1985, no 252, p. 4063), avec siège principal à Zurich. Hans Rudolf Egli, jusqu'ici directeur général adjoint, devient directeur général; il continue d'engager la succursale par sa signature individuelle.

15 avril 1986

Ermanno Ironi, à La Chaux-de-Fonds, menuiserie, vitrerie et ébénisterie (FOSC du 7. 9. 1964, no 207). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

15 avril 1986

Institut de culture physique Michel Matthey, précédemment à Peseux (FOSC du 4. 1. 1979, no 2, p. 18). Nouveau siège: **Neuchâtel**, rue des Noyers 11. Titulaire: Michel Charles Matthey, de La Brévine et Le Locle, à Peseux. Exploitation d'un institut de culture physique.

15 avril 1986

Voyages Kuoni SA, succursale de Neuchâtel (FOSC du 8. 11. 1985, no 261, p. 4206), avec siège principal à Zurich. Hans Rudolf Egli, jusqu'ici directeur général adjoint, devient directeur général, toujours avec signature individuelle.

15 avril 1986

Electroduc S.A., à Neuchâtel, achat, vente, réparation de matériel électrique, etc. (FOSC du 10. 8. 1984, no 185, p. 2879). Nouvelle adresse: rue des Parcs 38.

15 avril 1986

Partenaire-Contact ZSR S.A., précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 10. 1985, no 246, p. 3971). But: l'exploitation d'une agence de contacts personnels en vue de relations durables, agence matrimoniale. Elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales, immobilières ou non, se rattachant au but et prendre des participations. Nouveau siège: **Neuchâtel**, rue des Terreaux 1. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts originaux du 28. 5. 1985, modifiés en conséquence le 12. 3. 1986. Apport en nature (déjà inscrit), selon convention du 28. 5. 1985: mobilier et divers agencements et équipements de bureau avec transfert de clientèle pour le prix accepté de fr. 8000, imputés sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Barbier, de Boudry, à Fenin, commune de Fenin-Villars-Saules, président, et Christina-Maria Zürcher née Burgin, de Trub, actuellement à Saint-Blaise, jusqu'ici administratrice unique, est secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Nyon

15 avril 1986

Yolande Folly, à Nyon. Titulaire: Yolande Folly, de Villarepos, à Nyon. Exploitation d'une buvette-café à l'enseigne «Buffet-express de la Gare». Place de la Gare.

15 avril 1986

Michel Stucki, à Nyon. Titulaire: Michel Stucki, de Linden, à Nyon. Paysagiste. Route de Lausanne 10.

15 avril 1986

Edgar Berger, à Begnins, garage à l'enseigne «Garage du Jura» (FOSC du 2. 5. 1958, p. 1212). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 avril 1986

Daniel Josserson, à Begnins. Titulaire: Daniel Josserson, de Montherod, à Begnins. Exploitation d'un garage industriel; commerce de voitures et distribution d'essence à l'enseigne «Garage du Jura».

Genève – Genf – Ginevra

14 avril 1986

Société immobilière avenue d'Aire 47, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1984, p. 388)

SI Les Alpes-Jura A, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 12. 1984, p. 4416)

SI Les Alpes-Jura B, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 12. 1984, p. 4416)

Nouvelle Société Immobilière Rue de Berne 47, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1985, p. 1959)

Société Immobilière Rue Dizéens-Square, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1984, p. 475)

Société Immobilière Rue de Monthoux A, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 11. 1984, p. 4019)

Société Immobilière Relda, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1985, p. 1800)

Marc-Henri Mettaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Auguste Curchod, de Lutry, à Nyon, est administrateur unique, avec signature individuelle.

14 avril 1986

Hôtel Rex SA, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Simon Grandjean a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

14 avril 1986

Société Immobilière Les Avenues Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1982, p. 34)

Société Immobilière Les Avenues Lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1982, p. 34)

Claude Greder (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 avril 1986

SI Alchemik, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1981, p. 555). Claude Greder (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

Arianotel SA, à Genève, centraliser et coordonner les achats et services en gros de toute nature, etc. (FOSC du 13. 5. 1985, p. 1847). Georges F. Desbaillets (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Olivier Barroud, directeur, et Pierre Currat, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

14 avril 1986

Société Immobilière Gonosz, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1981, p. 555). Claude Greder (décédé) et Albert Marini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Simon Grandjean, nommé président, et Richard Marini, de Genève, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux.

14 avril 1986

Hôtel Ascot SA, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder, Georges Desbaillets (décédés) et Albert Marini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Simon Grandjean, nommé président, et Richard Marini, de Genève, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux.

14 avril 1986

Hôtel d'Auteuil SA, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder, Georges Desbaillets (décédés) et Gaston Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

Hôtel de Chantilly SA, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder et Georges Desbaillets (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Simon Grandjean a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

Hôtel Edelweiss SA, Genève, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder, Georges Desbaillets (décédés) et Gaston Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Simon Grandjean, nommé président, et Richard Marini, maintenant domicilié à Cologny, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

14 avril 1986

Hôtel Epsom SA, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder et Georges Desbaillets (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Paul Vernay, d'Avusy, à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

Hôtel Royal SA, Genève, à Genève (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder, Georges Desbaillets (décédés) et Gaston Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Simon Grandjean, nommé président; Richard Marini, maintenant domicilié à Cologny, et Max Graf, de et à Céligny, lesquels signent collectivement à deux.

14 avril 1986

SI Rue de Lausanne 33, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder (décédé) et Gaston Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

Société Immobilière de la rue de Lausanne 41, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9)

SI Rue de Lausanne 43, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9)

Claude Greder (décédé) et Gaston Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Simon Grandjean a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

SI Place de la Navigation 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder (décédé) et Gaston Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

14 avril 1986

Société Immobilière Navigation-Gevray, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1984, p. 9). Claude Greder (décédé), Gaston Jeanneret et Albert Marini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Richard Marini, de Genève, à Cologny, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

14 avril 1986

SI Odette, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1981, p. 555). Claude Greder (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Simon Grandjean a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Richard Marini est maintenant domicilié à Cologny.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 10 000.–, datiert den 16. Januar 1951, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 164, E. Bl. 141, Grundbuch Kradolf. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Jakob Hubmann, 1898, 9214 Kradolf, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (616³)

9220 Bischofszell, den 22. April 1986

Bezirksgerichtspräsidium
9220 Bischofszell

Es wird vermisst der Schuldbrief im 1. Rang vom 8. Dezember 1961 über Fr. 33 000.–, lastend auf Parzelle 4127, Grundbuch Buus, Gläubiger: Hans Waldmeier-Häfelinger (verstorben), Sissach, Schuldner: Samuel Koch-Ringenberg, Buus.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (617³)

4410 Liestal, den 22. April 1986

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 4. April 1952, Beleg III/1024, im Kapitalbetrage von Fr. 15 000.–, lastend auf Aegerten-Grundbuchblatt Nr. 512.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (618³)

2560 Nidau, den 21. April 1986

Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Premier avis

Par ordonnance du lundi 21 avril 1986 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève comme le détenteur inconnu des parts du fonds de placement dénommé Lloyds International Pacific Fund dont la direction est assurée par Lloyds International Management S.A., ayant son siège à Genève, et réunies en certificats dont les numéros suivent:

certificat no 199 pour une part

certificat no 200 pour une part

certificat no 40122 pour dix parts

certificat no 40123 pour dix parts

certificat no 40155 pour dix parts

certificat no 40156 pour dix parts

avec les coupons nos 2 à 20 attachés aux dites parts, d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (615³)

1200 Genève, le 21 avril 1986

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Der Namensschuldbrief per Fr. 96 000.–, vom 17. März 1947, Maximalzinsfuss 6%, lastend im 1. Rang auf GB Baden Nr. 732, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (619)

5400 Baden, den 23. April 1986

Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 30 000.–, datiert 6. Oktober 1936, im 1. Rang, lastend auf GB Obersigenthal Nrn. 1673, 1674, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (620)

5400 Baden, den 23. April 1986

Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief vom 22. November 1935 über Fr. 10 000.–, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Wettingen Nr. 1613, Kat.-Plan 14, Parzelle 283, mit Maximalzinsfuss 5% (kein Gläubiger eingetragen), wird als nichtig und kraftlos erklärt. (621)

5400 Baden, den 23. April 1986

Bezirksgericht Baden

Der Schuldbrief vom 4. Juni 1968, Fr. 15 000.–, haftend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Wettingen Nr. 4668, Kat.-Plan 56, Parzelle 5583, Maximalzinsfuss 6½%, Walter und Ruth Schmid-Schär, Paracelsus-Apotheke Wettingen, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (622)

5400 Baden, den 23. April 1986

Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief über Fr. 175 000.– nominell, vom 16. Mai 1962, Maximalzinsfuss 6%, lastend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Wettingen Nr. 4420, Kat.-Plan 29a, Parzelle 5330, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (623)

5400 Baden, den 23. April 1986

Bezirksgericht Baden

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 18. April 1986 die folgenden Kassaobligationen kraftlos erklärt:

Fr. 20 000.–, 5%, 2/10 000.–, Nr. 4086854/5, Schweizerischer Bankverein St. Gallen, mit Jahrescoupons per 15. November 1985 und folgende, rückzahlbar 15. November 1987, (P 211/85) (624)

4001 Basel, den 22. April 1986

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 18. April 1986 die 10 Namenaktien der Crossair AG zum Nennwert von je Fr. 1000.–, Aktiennrn. 3194–3203, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 212/85) (625)

4001 Basel, den 22. April 1986

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Entscheid vom 17. April 1986, gestützt auf Art. 870 ZGB, als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief d. d. 26. September 1960 per Fr. 100 000.–, mit einem Maximalzinsfuss von 6%, im 2. Rang, mit Nachrückungsrecht, und Inhaberschuldbrief d. d. 29. September 1960 per Fr. 60 000.–, mit einem Maximalzinsfuss von 6%, im 3. Rang, mit schiebendem Nachrückungsrecht, beide auf GB Wohlen Nr. 570, Plan 24, Parzelle 1685, auf die Firma Multiba AG, mit Sitz in Zürich, als Schuldnerin lautend. (611)

5620 Bremgarten, den 17. April 1986

Bezirksgericht Bremgarten

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 83 vom 12. April 1985, Seite 1389, als vermisst aufgeführte Schuldbrief Nr. 5 über Fr. 1000.– vom 18. Mai 1951, Beleg II/7046, zugunsten von Martha Brunner-Käser, Florastrasse 7, 4102 Binningen, lastend in der 2. Pfandstelle auf den Liegenschaften Hellsau-Grundbuchblätter Nrn. 99 und 100, Maximalzinsfuss 6%, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (613)

3400 Burgdorf, den 18. April 1986

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 22. April 1986 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 4000.–, Nr. 205.838.03, 4½%, vom 6. Januar 1983 bis 6. Januar 1988 mit Coupons per 6. Januar 1984 und folgende, lautend auf Inhaber. (626)

7002 Chur, den 22. April 1986

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 23. April 1986 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.–, Nr. 01 148.529.06, 4½%, vom 6. März 1980 bis 6. März 1985 lautend auf Inhaber. (629)

7002 Chur, den 23. April 1986

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Kraftlos erklärt wird:

Fr. 4000.– Schuldbrief, zugunsten Inhaber, datiert 31. Januar 1927, 2. Pfandrechtsrang, Vorgang Fr. 89 000.–, haftend auf Grundstück Wollerau GB-Nr. 342. (607)

8832 Wollerau, den 18. April 1986

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe:
Dr. Karl Kümmin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 1. April 1986 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.–, datiert 8. November 1954, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Huldreich Schwarz, 1908, von Dinhard ZH, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 5828 (GR 3050, Plan 30), Rautistrasse 297, Pfandtitelverzeichnis 1954 Nr. 507, GBA Altstetten-Zürich. (630)

8004 Zürich, den 1. April 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 1. April 1986 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.–, datiert 14. September 1976, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Alfred Rüedi, 1935, von Bolligen BE, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. A 292 (Blatt 898, Plan 46), Preiressgasse 8/Badergasse, GBA Zürich (Altstadt). (631)

8004 Zürich, den 1. April 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du vendredi 18 avril 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève, a prononcé l'annulation des 12 actions nominatives de fr. 100.– chacune, nos 1054 à 1065, représentées par un certificat d'actions no 1052 de la S.I. Parc de Bude D. et de 17 actions nominatives de fr. 100.– chacune, nos 1066 à 1082, représentées par un certificat d'actions no 1054 de la S.I. Parc de Bude D. et des 10 actions nominatives de fr. 100.– chacune, nos 438 à 447, représentées par un certificat d'actions no 3521 de la S.I. Parc de Bude E. (627)

1200 Genève, le 18 avril 1986

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Par ordonnance du vendredi 18 avril 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève, a prononcé l'annulation des 17 actions nominatives de fr. 100.– chacune, nos 1220 à 1236, représentées par un certificat d'actions no 1363 de la S.I. Parc de Bude B/C. (628)

1200 Genève, le 18 avril 1986

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Par décision du 21 avril 1986, le président du Tribunal civil du district de Morges a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, constituée le 12 juin 1962 et inscrite sous no 135 300 au registre foncier du district de Morges, grevant l'immeuble dont la S.I. Rue du Bosquet 20 S.A., à Bussigny, est propriétaire au chemin du Bosquet 1, à Bussigny (parcelle 2142). (614)

1110 Morges, le 21 avril 1986

Le greffier:
F. Roulet

Widerruf – Révocation – Rivocazione

Le 22 avril 1986, j'ai révoqué mon prononcé du 5 mars 1986, ouvrant la procédure d'annulation du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 319.425, créancier de fr. 8500.–, créé le 18 mai 1981, propriété de M. Michel Haeblerli, à St-Barthélemy. (632)

1003 Lausanne, le 22 avril 1986

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Nisilco, Lederkonfektion, Güterstrasse 126, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Geschäftsinhaber, Herrn Niklaus Fux-Feldbauer, wohnhaft in Bottingen, eine Sperrfrist bis 31. Oktober 1991 auferlegt, innert der er im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A 1072)

4001 Basel, den 22. April 1986

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Gewerbepolizeilicher Dienst

Office du registre des bateaux, Neuchâtel

Immatriculation d'un bateau

L'office du registre des bateaux de Neuchâtel, Terreaux 5, a immatriculé le 9 avril 1986 le bateau suivant appartenant à M. Francis Maxton, fils de Paul, domicilié à Neuchâtel:

Annie IV, voilier VLMF Beneteau First 305, construit à Saint-Hilaire-de-Riez (F) en 1986, de 3,7 tonnes.

Eaux utilisées: Lac de Neuchâtel, no d'immatriculation 52, rég. 1/1986. (art. 16 de la loi fédérale modifiant la loi sur le registre des bateaux du 8 octobre 1971). (A 1073)

2001 Neuchâtel, le 22 avril 1986

Le conservateur du registre des bateaux:
L. Giauque

Widmer & Cie AG, Hasle bei Burgdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 17. April 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator, Hans Lüdi, am Bach, Tschermerie, 3415 Hasle bei Burgdorf, anzumelden. (A 1042¹)

3415 Hasle bei Burgdorf, den 17. April 1986

Der Liquidator:
Hans Lüdi

Bau & Touristik AG in Liquidation, Giswil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Durch Urteil vom 2. November 1984 hat das Kantonsgericht Obwalden die Gesellschaft aufgelöst. Das Obergericht Obwalden hat dieses Urteil am 15. April 1985 und das Schweizerische Bundesgericht am 6. März 1986 bestätigt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Winkelriedstrasse 37, 6003 Luzern, anzumelden. (A 1082²)

6003 Luzern, den 17. April 1986

Die Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft

Wohnbau AG Giswil in Liquidation, Giswil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1981 wird die Gesellschaft aufgelöst. Das Kantonsgericht Obwalden hat mit Urteil vom 2. November 1984 die Visura Treuhand-Gesellschaft als Liquidatorin eingesetzt. Dieses Urteil ist vom Obergericht Obwalden am 15. April 1985 und vom Schweizerischen Bundesgericht vom 6. März 1986 bestätigt worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Winkelriedstrasse 37, 6003 Luzern, anzumelden. (A 1083³)

6003 Luzern, den 17. April 1986

Die Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft

Dimcom AG, in Liquidation, Nürensdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin: Frau Alice Lutz-Bischof, Ussemerstrasse 2, 8309 Breite-Nürensdorf, anzumelden. (A 1085⁴)

8309 Nürensdorf, den 16. April 1986

Die Liquidatorin

Zanasi AG in Liquidation, Oberdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1986 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung dieses Anzeiges an Herrn Jakob Schaublin, c/o JST Treuhand AG, Hauptstrasse 43B, 4436 Oberdorf, anzumelden. (A 1078⁵)

4436 Oberdorf, den 22. April 1986

Der Liquidator:
Jakob Schaublin

Warrings AG in Liquidation, Uetikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung anzumelden. (A 1076⁶)

8707 Uetikon am See, den 10. April 1986

Der Liquidator

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothrist und Umgebung, Rothrist

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 16. April 1985 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Unterviggertal in Zofingen und dadurch die Auflösung beschlossen. Die Übernahme erfolgte am 1. Mai 1985.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, Erlachstrasse 5, 3001 Bern, anzumelden. (A 1084⁷)

4800 Zofingen, den 22. April 1986

Landwirtschaftliche Genossenschaft
Zofingen

Deventas Development Enterprise AG in Liq. (Deventas Development Enterprise SA in Liq.) (Deventas Development Enterprise Inc. in Liq.), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn H. P. Rockenbach, Hohestrasse 35, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 1081⁸)

8702 Zollikon, den 22. April 1986

Der Liquidator:
H. P. Rockenbach

Oriex AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. Januar 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator, Enrico Rimoldi, Pflanzschulstrasse 45, 8004 Zürich, anzumelden. (A 1080⁹)

8004 Zürich, den 27. Februar 1986

Der Liquidator

Sogelac SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1986 au domicile de liquidation, c/o Mes Loze et Kaiser, avocats à Genève, rue Charles-Bonnet 6. (A 1077¹⁰)

1206 Genève, le 15 avril 1986

Les liquidateurs

LP Carrousel SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1986.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Bernard Cuénod, à Genève, rue du Pré-Jérôme 20, c/o Fiduciaire N. Chatton & B. Cuénod. (A 1079¹¹)

1205 Genève, le 21 avril 1986

Le liquidateur

Société immobilière Pamela Le Cèdre S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 juin 1986, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, la Société fiduciaire Lemano, place Saint-François 12bis, 1002 Lausanne. (A 1075¹²)

1002 Lausanne, le 25 avril 1986

Le liquidateur

Greentex S.A. in liquidazione, Mendrisio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 aprile 1986, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società vengono, con la presente, invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla Masfida S.A., via Valdani 1, Chiasso.

6830 Chiasso, il 15 aprile 1986

Il liquidatore

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Armand von Ernst & Cie AG, Bern

Bilanz per 31. Dezember 1985
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	2 203 616.29
Bankendebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Sicht	28 465 795.36
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Zeit	5 364 506.45
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 300 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 275 506.45
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenkonti	4 391 464.18
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Sonstige Passiven	10 215 279.13
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 859 274.85	Aktienkapital	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserven	1 235 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Spezialreserve	8 100 000.—
Hypothekaranlagen		Gewinnvortrag	389 481.48
Wertschriften			
– davon mit Rangrücktritt	1 095 611.—		
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	65 365 142.89		65 365 142.89
	Fr.		Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1 103 786.60	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	2 596 015.20
Versicherungswert des Bankgebäudes	4 374 700.—	Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien	5 750.—
	Fr.	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	884 973.05
	15 843 031.46		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 149 506.73		
über 90 Tage	1 000 000.—		
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	635 920.85	Aktivzinsen	2 035 810.88
Kommissionsaufwand	983 722.47	Ertrag der Wechsel	7 322.72
Bankbehörden und Personal	2 790 843.45	Kommissionsertrag	6 148 358.55
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	633 158.20	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	958 957.97
Geschäfts- und Bürokosten	998 119.20	Wertschriftenertrag	915 548.66
Steuern	1 224 089.05	Ertrag der dauernden Beteiligungen	3 500.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 509 006.85	Verschiedenes	439 541.57
Reingewinn 1985	1 734 180.28		
	10 509 040.35		10 509 040.35

Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1985
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	11 096 234.83
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	368 665 960.95
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	254 284 210.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	132 321 027.49	Kreditoren auf Sicht	11 529 266.54
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	102 187 133.81
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 210 979.88
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Depositen	1 762 655.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Kassobligationen	56 367 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Obligationenanleihe	30 000 000.—
Wertschriften		Tratten und Akzepte	159 561.65
– davon nachrangig	1 262 749.25	Sonstige Passiven	30 281 224.34
Sonstige Aktiven		Kapital	80 000 000.—
	14 202 068.82	Gesetzliche Reserven	4 200 000.—
		Andere Reserven	26 000 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	355 441.88
	722 604 479.—		722 604 479.—
	Fr.		Fr.
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	18 214 050.74
Schweizerische Obligationen:			
Bund	29 468 687.50		
Kantone und Gemeinden	1 342 000.—		
Banken	30 000.—		
Inländische Pfandbriefe	150 000.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	47 048 602.75		
Andere	78 384 186.30		
Ausländische Aktien	264 960.—		
	156 688 436.55		
	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	123 980 586.54		
längerfristige	160 928 485.47		
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	34 155 161.76	Aktivzinsen	37 361 910.15
Kommissionsaufwand	71 961.16	Ertrag der Wechsel	862 209.65
Bankbehörden und Personal	3 638 065.83	Kommissionsertrag	4 440 099.87
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	62 957.10	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	700 280.50
Geschäfts- und Bürokosten	2 935 054.50	Wertschriftenertrag	7 046 166.40
Steuern	1 068 014.15	Verschiedenes	206 636.92
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	3 891 705.25		
Reingewinn	4 794 383.74		
	50 617 303.49		50 617 303.49

Gewinnverwendung

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	261 058.14
Reingewinn 1985	4 794 383.74
	5 055 441.88
	Fr.
3% Dividende	2 400 000.—
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	300 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	2 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	355 441.88
	5 055 441.88

Bilan au 31 décembre 1985
(après acceptation des propositions du conseil d'administration)

Actif		(après acceptation des propositions du conseil d'administration)		Passif
	Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements BNS			Engagements en banque à terme	88 291 800.—
et compte de chèques postaux		668 955.82	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	82 285 800.—
Avoirs en banque à vue		480 929.97	Créances à vue	838 873.78
Avoirs en banque à terme		121 302 909.08	Autres passifs	797 030.47
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	118 312 000.—		Capital	50 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		544 160.05	Réserve légale	36 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		505 000.—	Report à nouveau	14 664.43
— dont garantis par hypothèque	475 000.—			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 934 999.98		
Avances et prêts à terme fixe gagés		915 000.—		
— dont garantis par hypothèque	915 000.—			
Crédits en comptes courants et prêts				
à des collectivités de droit public		8 045 624.99		
Titres		662 625.—		
Autres actifs		918 163.79		
		139 978 368.68		139 978 368.68

Informations complémentaires

(selon art. 24 de l'Ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne)

Etat des titres	Fr.	Fr.	Engagements conditionnels et opérations en cours	Fr.
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements et garanties,	
Confédération	76 125.—		de même qu'engagements résultant d'accréditifs	32 765.—
Entreprises industrielles	<u>50 250.—</u>	126 375.—		
Obligations étrangères:				
Collectivités de droit public		536 250.—		
		<u>662 625.—</u>		
	Fr.	Fr.		
Montant total des actifs à l'étranger		136 640 390.21		
— dont avoirs en banque				
jusqu'à 90 jours d'échéance	118 683 298.78			
au-delà de 90 jours d'échéance	2 990 909.08			

Compte de pertes et profits au 31 décembre 1985

	Fr.		Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs	3 575 001.14	Intérêts créditeurs		6 412 776.92
Commissions	360.—	Commissions		331 825.20
Organes de la banque et personnel	922 563.85	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		90 727.96
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel	76 365.50	Produit des titres		64 790.98
Frais généraux et de bureau	1 312 228.31	Divers		1 104 187.10
Impôts	292 345.25	— dont versement des actionnaires à fonds perdus	180 000.—	
Pertes, amortissements et provisions	1 807 579.08	— dissolution de réserves latentes	299 999.—	
Bénéfice net	17 865.03	— transfert partiel du solde actif reporté	606 000.—	
	<u>8 004 308.16</u>			<u>8 004 308.16</u>

Répartition du bénéfice

	Fr.
Bénéfice net de l'exercice	17 865.03
Solde reporté de l'année précédente	799.40
	18 664.43
Attribution à la réserve légale	J. 4 000.—
Report à nouveau	14 664.43

Bilan au 31 décembre 1985
(avant répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements		Engagements en banque à vue	6 748 236.08
et compte de chèques postaux		Engagements en banque à terme	73 368 124.05
Avoirs en banque à vue		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	70 073 624.05
Avoirs en banque à terme		Créanciers à vue	20 232 397.12
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	53 816 470.70	Créanciers à terme	79 782.20
Effets de change et papiers monétaires		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	79 782.20
— dont réscriptions et bons du trésor	—	Autres passifs	5 576 855.97
Comptes courants débiteurs en blanc		Capital	12 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		Réserve légale	135 000.—
— dont garantis par hypothèques	253 101.28	Autres réserves	2 180 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Compte de pertes et profits:	
Avances et prêts à terme fixe gagés		Solde reporté de l'exercice précédent	12 991.36
— dont garantis par hypothèques	—	Bénéfice de l'exercice	811 354.74
Titres			824 346.10
Participations permanentes			
Autres actifs			
	121 644 741.52		121 644 741.52
Etat des titres			
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements,	
Confédération	512 500.—	garanties et accreditifs	24 987 638.29
Banques	1 848 000.—		
Entreprises industrielles	497 500.—		
Lettres de gage suisses			
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	—		
Autres	1 348 943.75		
	4 361 943.75		
Etat des participations permanentes			
	Fr.		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Banques	274 500.—		
	Fr.		
Montant des actifs à l'étranger			
— dont avoirs en banque			
jusqu'à 90 jours d'échéance	48 624 146.02		
à plus de 90 jours d'échéance	20 000.—		
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1985	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	3 912 876.30	Intérêts créditeurs	5 453 814.07
Commissions	205 241.55	Produit des effets de change et des papiers monétaires	1 089 307.23
Organes de la banque et personnel	2 523 475.93	Commissions	2 671 917.73
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	83 414.75	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	796 397.96
Frais généraux et de bureau	1 480 600.17	Produit des titres	193 694.38
Impôts	229 851.50	Divers	273 402.04
Pertes, amortissements et provisions	1 231 718.47		
Bénéfice net	811 354.74		
	10 478 533.41		10 478 533.41

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1985
(après répartition)

Actif	Fr.	Fr.	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		11 634 252.35	Engagements en banque à vue	1 702 836.04	
Avoirs en banque à vue		14 858 655.17	Engagements en banque à terme	3 577 633.35	
Avoirs en banque à terme		74 698 275.30	— dont jusqu'à 90 jours		
— dont jusqu'à 90 jours	40 268 275.30		Créanciers à vue	72 897 876.60	
Effets de change et papiers monétaires		2 324 917.35	Créanciers à terme	7 894 171.30	
Comptes courants débiteurs en blanc		20 578 155.84	— dont jusqu'à 90 jours		
Comptes courants débiteurs gagés		68 549 826.90	Livrets de dépôts	93 295 461.65	
— dont garantis par hypothèques	21 850 170.50		Obligations de caisse	48 008 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 850 386.40	Autres passifs	15 425 688.14	
Avances et prêts à terme fixe gagés		15 091 653.30	Capital-actions	10 000 000.—	
— dont garantis par hypothèques	4 983 723.05		Réserve légale	7 000 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			Réserve statutaire	11 000 000.—	
Placements hypothécaires		540 795.—	Report du compte de pertes et profits	523 879.10	
Titres		3 864 865.15			
Participations permanentes		22 750 000.—			
Immeubles à l'usage de la banque		300 000.—			
Valeur assurance incendie	15 083 000.—	11 030 000.—			
Autres immeubles		4 095 000.—			
Valeur assurance incendie	5 076 800.—				
Autres actifs		15 158 763.42			
		271 325 546.18			271 325 546.18

Indications complémentaires au bilan du 31 décembre 1985

Titres	Fr.	Engagements conditionnels	Fr.
Obligations suisses:		Accréditifs, avals et cautionnements	15 750 838.70
Confédération	2 630 000.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	3 602 789.19
Cantons et communes	4 080 000.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	3 559 514.44
Banques	4 965 000.—		
Sociétés financières	1 700 000.—		
Entreprises industrielles	2 160 000.—		
Autres	235 000.—		
Lettres de gage suisses	490 000.—		
Actions suisses:			
Banques	p.m.		
Sociétés financières	p.m.		
Autres	p.m.		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	1 950 000.—		
Autres	4 540 000.—		
Actions étrangères:			
Autres	p.m.		
	22 750 000.—		
Participations permanentes			
Actions suisses:			
Sociétés financières	300 000.—		
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.	
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	12 749 786.33	51 425 153.86	
— avoirs à échéance plus éloignée	12 000 000.—		
Charges		Compte de pertes et profits pour l'exercice 1985	Produits
		Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs	6 534 795.55	Intérêts créanciers	10 945 075.35
Commissions	1 120 796.88	Produit des effets de change	140 142.14
Organes de la banque et personnel	5 222 093.—	Commissions	9 389 962.19
Contributions aux institutions de prévoyance	438 632.20	Produit des devises et métaux précieux	2 270 005.26
Frais généraux et de bureau	3 648 549.56	Produit des titres	445 580.50
Impôts	919 769.35	Divers	1 245 124.48
Pertes, amortissements et provisions	3 730 631.75		
Bénéfice net	2 820 621.63		
	24 435 889.92		24 435 889.92

Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 31 marzo 1986
(senza conto perdite e profitti)

Attivo	Fr.	Fr.	Fr.	Passivo	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		37 833 594.22	Creditori bancari a vista	5 967 400.86	
Crediti a vista presso banche		55 617 572.90	Creditori bancari a termine	6 092 689.33	
Crediti a termine presso banche		105 734 872.68	— di cui con scadenza fino a 90 giorni		
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	87 329 801.24		Conti creditori a vista	177 140 338.89	
Effetti cambiali e carta monetata		5 463 681.14	Conti creditori a termine	43 327 561.53	
— di cui riscrizioni e buoni del tesoro della Confederazione	2 000 000.—		— di cui con scadenza fino a 90 giorni		
Conti correnti debitori senza copertura		63 863 832.04	Depositi a risparmio	12 209 896.84	
Conti correnti debitori con copertura		24 319 761.97	Libretti di deposito	111 324 989.68	
— di cui con garanzia ipotecaria	7 120 664.30		Obbligazioni di cassa	53 656 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		19 595 312.26	Totale mezzi	397 658 786.94	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		71 207 439.33	Altre poste del passivo	60 667 716.82	
— di cui con garanzia ipotecaria	50 541 149.35		Capitale sociale	12 000 000.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		19 722 345.54	Riserve:		
Investimenti ipotecari		9 188 000.—	Riserva legale	5 500 000.—	
Totale crediti	207 896 691.14		Riserva speciale	19 000 000.—	
Titoli		65 564 934.65	Riparto esercizio precedente	864 502.40	
Partecipazioni permanenti		2 750 000.—			
Immobili ad uso della banca		11 000 000.—			
Altri immobili		4 290 000.—			
Altre poste dell'attivo		11 599 749.62			
		507 751 096.35			507 751 096.35
		Fr.			Fr.
Debitori per garanzie prestate		16 483 425.86	Garanzie prestate	16 483 425.86	
Versamento da effettuare su azioni		250 000.—	Impegni di versamento su azioni	250 000.—	
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		27 029 481.09	Creditori per operazioni a termine su titoli e metalli preziosi	27 079 972.95	
			Impegni per effetti riscontati	nessuno	

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1986

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im März 1986 und in den ersten drei Monaten des laufenden Jahres - verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.	
März 1985	2 833,4	6 832,3	586,3	5 837,0	- 995,3	85,4
Februar 1986	2 651,9	6 051,7	480,2	5 329,0	- 722,7	88,1
März 1986	3 015,6	6 217,1	510,6	5 499,9	- 717,2	88,5
Jan.-März 1985	7 634,8	18 402,1	1 546,3	16 015,2	- 2 386,9	87,0
Jan.-März 1986	8 320,2	18 339,4	1 502,6	16 046,2	- 2 293,2	87,5

Einfuhr (s. Tabelle I)

Die Einfuhren von Energieträgern (insgesamt 424,0 Mio Fr.) stiegen im März 1986 real um namhafte 31,8%. Da die Preise der importierten Energieträger jedoch massiv sanken (-41,4%), resultierte nominal eine Einbusse von 22,7%. Dieselbe Entwicklung, allerdings deutlich schwächer, war bei den Bezügen von Konsumgütern (2199,7 Mio) zu beobachten (ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten: nominal: -1,6%; real: +3,5%; Mittelwert: -4,9%). Die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (2363,4 Mio) sowie Investitionsgütern (1230,0 Mio) nahmen nominal und real ab: bei ersteren (ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine) belief sich der Rückgang auf 9,1 und 5,1% (Mittelwert: -4,2%), bei letzteren auf 10,7 und 3,4% (Mittelwert: -7,5%).

Den Absolutzahlen nach lagen vor allem die Sendungen von Erdöl und seinen Destillaten (-130,5 Mio), Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-109,2 Mio), nichtelektrischen Maschinen (-77,2 Mio), Luftfahrzeugen (-47,2 Mio), Spinnstoffen (-39,3 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (-33,3 Mio) unter dem Vorjahreswert, jene von Personenautomobilen (+40,6 Mio Fr.) dagegen beachtlich darüber.

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Vom Ausfuhrückgang waren Rohstoffe und Halbfabrikate (insgesamt 2050,9 Mio Fr.) sowie Konsumgüter (1517,3 Mio) betroffen. Erstere wiesen ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine eine Abnahme um 11,2% nominal und um 12,7% real auf, letztere (ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten) eine solche um 7,4 und 6,0% (Mittelwert: +1,8 bzw. -1,5%). Demgegenüber stieg der Versand von Investitionsgütern (1923,5 Mio) nominal um 1,9% und real um 0,4% (Mittelwert: +1,5%).

Der Absatz der Metallindustrie sank nominal um 91,3 Mio Fr. oder 3,1% und real um 1,9% (Mittelwert: -1,2%). Kleiner als im März 1985 waren vor allem die Ausfuhren von Uhren (-44,9 Mio), Metallwaren (-37,6 Mio) sowie Eisen und Stahl (-34,1 Mio), grösser hingegen jene von elektrischen Maschinen und Apparaten (+32,7 Mio). Die Verkäufe der chemischen Industrie verminderten sich um 97,9 Mio Fr. oder 8,0% (real: -18,0%; Mittelwert: +12,2%), wovon in erster Linie die Sendungen von Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (-35,8 Mio), anderen chemischen Erzeugnissen (-28,1 Mio) und Farbstoffen (-20,9 Mio) betroffen waren. Eine starke Einbusse erlitten auch die Exporte der Textil- und Bekleidungsindustrie (-42,4 Mio oder 9,8%; real: -10,4%; Mittelwert: +0,7%). Dabei nahmen insbesondere die Lieferungen von Garnen aus Chemiefasern (-10,7 Mio), Baumwollgeweben (-7,7 Mio), Bekleidungs- und Konfektionswaren (-7,2 Mio), Baumwollgarnen (-5,3 Mio) und Stickereien (-4,9 Mio) ab. Der Versand der Nahrungs- und Genussmittelindustrie bildete sich um 20,2 Mio Fr. oder 11,6% zurück (real: -12,3%; Mittelwert: +0,8%). Der Ausfuhrwert von Bijouterie und Edelmetallwaren sank um über zwei Fünftel (-70,0 Mio Fr.).

Einfuhr
Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Index der Mittelwerte	
	März 1986	Januar-März 1986	März 1986	Januar-März 1986	März 1986	Januar-März 1986
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	657,8	1797,5	- 6,5	- 3,0	- 9,3	- 6,0
davon: Ausgangsstoffe	77,8	204,0	-26,6	-22,4	- 7,1	- 6,2
Lebensmittel	379,7	1034,9	- 2,0	- 2,2	-13,2	- 9,4
Rohtabak	12,8	37,2	- 5,8	-20,3	-21,0	- 5,4
Getränke	71,6	205,3	- 3,9	10,6	1,1	6,3
Forstwirtschaftliche Produkte	77,2	215,1	- 5,9	6,9	- 1,0	- 2,8
Energieträger	424,0	1358,8	-22,7	-18,7	-41,4	-28,9
davon: Erdöl und Destillate	369,6	1227,9	-26,1	-19,5	-44,7	-31,5
Textilien und Bekleidung	657,2	2011,5	-10,6	- 5,2	- 6,5	- 5,6
davon: Spinnstoffe	46,8	155,3	-45,6	-34,5	-22,8	-21,1
Garne	37,4	118,3	-10,1	2,9	3,2	5,4
Gewebe	57,9	178,3	- 6,9	- 1,3	0,1	3,3
Bekleidung und Wäsche	367,4	1073,2	- 3,5	- 1,4	- 6,5	- 6,3
Schuhe	63,2	234,1	- 9,1	- 3,2	- 7,1	- 6,6
Papier und Papierwaren	227,9	677,1	- 2,2	4,1	- 5,2	- 4,3
davon: Ausgangsstoffe	26,7	71,8	-16,9	-19,9	-25,0	-28,2
Papier und Karton	86,3	260,3	- 3,8	1,4	- 5,4	- 2,9
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	57,8	167,1	- 1,6	7,7	5,4	6,0
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	221,5	646,7	- 5,8	0,8	0,1	0,2
davon: Häute, Felle, Leder	43,9	128,8	-17,9	- 7,5	- 4,8	- 1,1
Kautschuk	58,3	168,2	- 3,1	1,9	0,0	- 0,7
Kunststoffwaren	119,4	349,7	- 1,8	3,7	2,2	1,2
Chemikalien	709,6	2189,2	- 8,2	- 0,7	- 3,6	- 3,0
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	349,8	1068,4	- 7,6	- 2,2	0,5	- 0,8
Pharmazeutika	122,5	388,7	- 8,1	1,4	- 8,1	- 6,9
Baustoffe, Keramik, Glas	115,0	324,4	- 3,4	8,6	1,9	1,6
Metalle und Metallwaren	572,1	1705,7	- 5,9	0,9	- 2,8	- 1,0
davon: Eisen und Stahl	211,6	639,8	- 5,5	0,2	0,8	2,6
Nichteisenmetalle	100,6	332,2	-16,1	- 2,7	-18,6	-11,4
Metallwaren	259,9	733,7	- 1,7	3,3	1,8	1,0
Maschinen	1119,2	3098,4	- 9,0	- 2,3	- 5,2	- 5,2
davon: Nichtelektrische Maschinen	641,4	1718,2	-10,7	- 3,3	- 3,5	- 4,6
Elektrische Maschinen und Apparate	477,8	1380,2	- 6,5	- 1,0	- 7,4	- 5,9
Fahrzeuge	652,0	1963,5	- 2,4	21,9	- 7,7	- 1,6
davon: Personenautomobile	382,5	1003,3	11,9	8,9	5,0	6,8
Cars, Lastwagen	109,1	320,9	- 8,0	4,5	- 0,3	0,8
Luftfahrzeuge	79,8	448,1	-37,2	140,1	-50,7	-35,3
Instrumente, Uhren	584,9	1777,3	-19,3	- 0,1	-29,0	-13,4
davon: Optische Geräte	57,9	167,7	7,4	8,2	- 5,1	3,6
Feinmechanische Geräte	67,9	188,8	0,2	4,1	1,1	- 0,4
Edelmetalle für die Industrie	310,3	929,5	-26,0	- 5,3	-42,3	-23,9
Bijouterie, Edelmetallwaren	108,9	367,9	-21,2	7,3	-18,4	- 1,7
Verschiedene übrige Waren	275,8	789,3	8,3	10,9	14,3	6,3
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	121,5	332,0	4,8	7,2	2,8	1,3

Auslandabsatz der Hauptindustrien
Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Index der Mittelwerte	
	März 1986	Januar-März 1986	März 1986	Januar-März 1986	März 1986	Januar-März 1986
Metallindustrie	2877,6	7996,1	- 3,1	4,5	- 1,2	- 0,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	1106,4	3045,0	- 0,1	7,8	1,6	3,2
Elektrische Maschinen und Apparate	638,8	1764,2	5,4	9,8	- 3,2	- 4,4
Optische u. feinmechanische Geräte	216,9	585,3	3,0	6,0	15,4	7,1
Uhren	334,3	933,9	-11,8	0,2	-13,0	- 8,8
Aluminium	60,3	188,5	- 9,8	- 2,8	-11,3	- 7,6
Metallwaren	301,0	881,0	-11,1	- 0,8	0,3	2,0
Chemische Industrie	1129,2	3634,4	- 8,0	0,9	12,2	5,7
davon: Farbstoffe	118,1	380,6	-15,1	- 5,8	- 5,1	- 5,7
Pharmazeutika	396,2	1319,0	- 1,3	4,4	23,7	17,1
Umgeformte Kunststoffe	62,0	189,4	- 8,1	3,9	- 1,6	0,4
Ath. Öle, Riech- und Aromastoffe	62,3	183,9	- 6,7	- 0,2	- 4,8	- 4,2
Kosmetika und Parfümerien	23,3	66,9	9,4	4,1	3,9	- 0,5
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	63,3	262,4	-36,1	- 0,7	1,7	- 5,8
Chemische Erzeugnisse, andere	403,9	1232,1	- 6,5	- 0,6	14,5	3,4
Textilien und Bekleidung	391,0	1198,3	- 9,8	0,2	0,7	0,9
davon: Chemiefasern	11,8	38,3	2,9	12,1	- 5,0	- 3,9
Garne aus Chemiefasern	50,7	172,6	-17,5	- 4,4	2,3	4,3
Gewebe aus Chemiefasern	25,7	78,9	5,5	8,7	6,9	3,2
Gewebe aus Seide	6,2	20,9	-13,3	5,8	- 6,7	- 3,7
Wollgarne	12,2	39,0	-17,4	- 8,3	- 8,6	- 5,0
Wollgewebe	14,5	32,2	19,9	10,8	1,7	4,6
Baumwollgarne	28,3	87,7	-15,7	- 6,4	- 8,6	- 5,0
Baumwollgewebe	51,7	173,4	-12,9	0,4	1,7	2,3
Stickereien	18,5	62,7	-20,9	- 2,7	-10,5	2,5
Textile Bodenbeläge	9,7	29,7	- 3,9	17,4	42,5	16,0
Wirk- und Strickwaren	35,9	102,5	- 5,1	2,5	- 5,8	- 3,4
Bekleidungs-, Konfektionswaren	47,1	128,3	-13,2	- 1,6	0,9	- 0,2
Schuhe	27,0	79,3	9,8	9,5	2,7	- 0,6
Nahrungs- und Genussmittel	153,6	457,8	-11,6	- 3,2	0,8	0,7
davon: Käse	43,8	132,4	- 6,7	- 2,3	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,6	7,6	-48,9	-23,2	.	.
Schokolade	15,9	48,0	-14,6	- 4,4	.	.
Suppen, Bouillon	7,2	27,7	-43,2	-23,2	.	.
Tabakfabrikate	18,6	46,1	14,4	5,7	14,9	9,3
Bücher, Zeitungen	20,7	60,5	- 8,6	- 3,1	11,5	11,4

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Gegenüber dem März 1985 nahmen die Einfuhren aus den OECD-Staaten um 447,4 Mio Fr. oder 7,4% ab. Die Importe aus der EWG verminderten sich um 5,5% (-262,8 Mio) und jene aus den aussereuropäischen Mitgliedsländern um 19,0% (-154,3 Mio). Um 21,5% unter dem Vorjahresniveau lagen die Zufuhren aus den Nicht-OECD-Staaten (-167,7 Mio), was von den Bezügen aus den Entwicklungsländern herrührte (-176,4 Mio oder 28,7%). Demgegenüber stiegen die Eindeckungen in den Staatshandelsländern um 7,9% (+12,2 Mio).

Vom Rückgang der Ausfuhren nach den OECD-Staaten (-175,7 Mio oder 3,9%) waren die Exporte nach der EWG (-105,8 Mio oder 3,4%), der EFTA (-42,5 Mio oder 9,6%) und den aussereuropäischen Mitgliedsländern (-80,8 Mio oder 8,7%) betroffen. Der Absatz nach den Nicht-OECD-Staaten sank um einen Achtel (-161,4 Mio). Dabei nahmen die Lieferungen nach den OPEC-Staaten um 18,5% ab (-59,5 Mio), jene nach den übrigen Entwicklungsländern um 9,6% (-65,7 Mio) und diejenigen nach den Staatshandelsländern um 8,2% (-19,4 Mio).

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten ging um 18,1% auf 1230,2 Mio Fr. zurück. Der Importüberschuss mit der EWG verminderte sich um einen Zehntel auf 1465,9 Mio Fr., während das Aktivum mit den aussereuropäischen Mitgliedsländern um zwei Drittel auf 185,0 Mio Fr. stieg. Der Aktivsaldo mit den Nicht-OECD-Staaten veränderte sich nur wenig (513,0 Mio; +1,2%). Der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern (440,2 Mio) nahm um 13,2% zu, jener mit den Staatshandelsländern (52,2 Mio Fr.) indessen um 37,7% ab.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	März 1986	März 1985	März 1986	März 1985	März 1986	März 1985	März 1986	März 1985
OECD-Länder	5603,8	16384,2	4373,5	12689,7	- 7,4	1,8	- 3,9	2,3
- OECD-Europa	4944,0	14442,9	3528,7	10414,8	- 5,6	3,3	- 2,6	4,7
- EWG	4499,3	13199,7	3033,3	9043,7	- 5,5	3,6	- 3,4	4,4
BR Deutschland	2039,0	5749,1	1131,3	3368,5	- 5,6	3,1	- 2,9	5,5
Frankreich	684,2	2234,5	516,0	1525,7	- 7,9	12,8	4,1	11,5
Italien	640,1	1791,6	401,5	1248,6	- 2,9	1,0	-14,6	- 0,3
Niederlande	254,6	769,7	160,4	459,6	- 5,5	- 2,3	4,3	1,2
Belgien-Luxemburg	225,7	717,3	116,6	354,8	- 9,0	- 4,1	5,1	13,1
Grossbritannien	453,0	1332,0	458,2	1363,4	- 3,9	5,3	1,2	4,0
Dänemark	64,4	169,0	96,4	246,2	7,1	1,4	6,8	12,6
Portugal	23,7	66,6	32,5	96,0	11,4	7,2	-15,9	- 6,7
Irland	29,7	86,5	10,8	31,8	5,4	11,7	-28,4	-36,3
Spanien	70,4	245,3	86,5	238,8	-20,2	-10,9	- 9,3	-10,8
Griechenland	14,7	38,0	23,1	90,2	14,0	28,7	-55,5	-17,0
- EFTA	425,1	1192,6	401,0	1201,5	- 6,1	0,2	- 9,6	1,7
Österreich	236,3	670,0	208,1	603,0	- 8,0	1,1	- 7,8	- 1,6
Norwegen	41,6	99,1	50,4	151,4	78,6	36,7	2,8	14,3
Schweden	108,9	310,7	97,3	305,2	-17,5	- 8,2	-14,9	0,6
Finnland	33,6	101,6	44,0	137,5	- 2,6	- 0,1	-16,0	8,1
Island	4,6	11,3	1,2	4,4	-25,6	-25,8	-44,5	-16,0
- Türkei	19,6	50,6	94,3	169,5	-12,4	- 7,3	130,4	64,2
- Aussereuropäische OECD-Länder	659,8	1941,2	844,8	2274,9	-19,0	- 7,8	- 8,7	- 7,4
USA	364,6	1076,3	537,7	1438,4	-27,9	-14,2	-16,4	-12,1
Kanada	13,5	46,2	62,3	177,7	-42,9	-38,0	19,2	12,9
Japan	270,8	787,5	193,2	507,7	0,4	6,0	10,6	- 1,1
Australien/Neuseeland	10,9	31,2	51,6	151,1	-29,7	- 3,7	- 7,2	0,2
Nicht-OECD-Länder	613,4	1955,3	1126,4	3356,5	-21,5	-15,4	-12,5	- 7,1
- Entwicklungsländer	438,8	1453,6	879,0	2637,2	-28,7	-17,7	-12,5	- 8,8
- OPEC-Staaten	97,9	405,5	261,9	820,1	-58,1	-30,4	-18,5	-17,0
- übrige	340,8	1048,2	617,1	1817,1	-10,7	-11,4	- 9,6	- 4,6
- Staatshandelsländer	165,3	468,1	217,6	623,9	7,9	- 8,0	- 8,2	5,9
- europäische	150,8	421,7	162,5	480,7	15,8	- 5,3	-14,8	- 0,5
- asiatische	14,5	46,4	55,1	143,2	-37,1	-27,4	18,9	34,9
- Südafrika	9,3	33,5	29,9	95,4	-27,7	- 6,4	-36,0	-27,2
Insgesamt	6217,1	18339,4	5499,9	16046,2	- 9,0	- 0,3	- 5,8	0,2

Structure du commerce extérieur de la Suisse en mars 1986

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse de mars et des trois premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

Périodes	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.		
mars 1985	2 833,4	6 832,3	586,3	5 837,0	- 995,3	85,4
février 1986	2 651,9	6 051,7	480,2	5 329,0	- 722,7	88,1
mars 1986	3 015,6	6 217,1	510,6	5 499,9	- 717,2	88,5
janv.-mars 1985	7 634,8	18 402,1	1 546,3	16 015,2	- 2 386,9	87,0
janv.-mars 1986	8 320,2	18 339,4	1 502,6	16 046,2	- 2 293,2	87,5

Importation (cf. tableau I)

Les importations de produits énergétiques (424,0 mio fr. au total) ont considérablement augmenté en termes réels (+31,8%) par rapport à mars 1985. Leurs prix ayant massivement fléchi (-41,4%), il en est résulté toutefois une diminution nominale de 22,7%. Une même évolution, dans des proportions nettement moindres cependant, a été observée pour les acquisitions de biens de consommation (2199,7 mio; sans objets d'art ni antiquités: valeur nominale: -1,6%; en termes réels: +3,5%; valeur moyenne: -4,9%). Quant aux arrivages de matières premières et de demi-produits (2363,4 mio) ainsi que de biens d'équipement (1230,0 mio), ils ont fléchi tant nominale qu'en termes réels. Dans le premier groupe (sans métaux précieux ni pierres gemmes), la diminution a atteint respectivement 9,1 et 5,1% (valeur moyenne: -4,2%); dans le second, 10,7 et 3,4% (valeur moyenne: -7,5%).

En chiffres absolus, une moins-value s'est inscrite avant tout au compte des huiles brutes et des distillats de pétrole (-130,3 mio), des métaux précieux et des pierres gemmes (-109,2 mio), des machines non électriques (-77,2 mio), des aéronaves (-47,2 mio), des matières textiles (-39,3 mio), ainsi que des machines et des appareils électriques (-33,3 mio). En revanche, les importations de voitures de tourisme (+40,6 mio fr.) ont sensiblement progressé.

Importation

Tableau I

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	mars 1986	janvier-mars 1986	mars 1986	janvier-mars 1986	indice des valeurs moyennes mars 1986	janvier-mars 1986
Produits agricoles et sylvicoles	657,8	1797,5	- 6,5	- 3,0	- 9,3	- 6,0
dont: Matières de base	77,8	204,0	-26,6	-22,4	- 7,1	- 6,2
Denrées alimentaires	379,7	1034,9	- 2,0	- 2,2	-13,2	- 9,4
Tabacs bruts	12,8	37,2	- 5,8	-20,3	-21,0	- 5,4
Boissons	71,6	205,3	- 3,9	10,6	1,1	6,3
Produits sylvicoles	77,2	215,1	- 5,9	6,9	- 1,0	- 2,8
Produits énergétiques	424,0	1358,8	-22,7	-18,7	-41,4	-28,9
dont: Huiles brutes, distillats	369,6	1227,9	-26,1	-19,5	-44,7	-31,5
Textiles et habillement	657,2	2011,5	-10,6	- 5,2	- 6,5	- 5,6
dont: Matières textiles	46,8	155,3	-45,6	-34,5	-22,8	-21,1
Fils	37,4	118,3	-10,1	2,9	3,2	5,4
Tissus	57,9	178,3	- 6,9	- 1,3	0,1	3,3
Habillement et lingerie	367,4	1073,2	- 3,5	- 1,4	- 6,5	- 6,3
Chaussures	63,2	234,1	- 9,1	- 3,2	- 7,1	- 6,6
Papier et ouvrages en papier	227,9	677,1	- 2,2	4,1	- 5,2	- 4,3
dont: Matières de base	26,7	71,8	-16,9	-19,9	-25,0	-28,2
Papiers et cartons	86,3	260,3	- 3,8	1,4	- 5,4	- 2,9
Livres, journaux, revues	57,8	167,1	- 1,6	7,7	5,4	6,0
Cuir, caoutchouc, plastique	221,5	646,7	- 5,8	0,8	0,1	0,2
dont: Peaux et cuirs	43,9	128,8	-17,9	- 7,5	- 4,8	- 1,1
Caoutchouc	58,3	168,2	- 3,1	1,9	0,0	- 0,7
Ouvrages en plastique	119,4	349,7	- 1,8	3,7	2,2	1,2
Produits chimiques	709,6	2189,2	- 8,2	- 0,7	- 3,6	- 3,0
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	349,8	1068,4	- 7,6	- 2,2	0,5	- 0,8
Produits pharmaceutiques	122,5	388,7	- 8,1	1,4	- 8,1	- 6,9
Matériel de construction, céramique, verre	115,0	324,4	- 3,4	8,6	1,9	1,6
Métaux, ouvrages en métaux	572,1	1705,7	- 5,9	0,9	- 2,8	- 1,0
dont: Fer et acier	211,6	639,8	- 5,5	0,2	0,8	2,6
Métaux non ferreux	100,6	332,2	-16,1	- 2,7	-18,6	-11,4
Ouvrages en métaux	259,9	733,7	- 1,7	3,3	1,8	1,0
Machines	1119,2	3098,4	- 9,0	- 2,3	- 5,2	- 5,2
dont: Machines non électriques	641,4	1718,2	-10,7	- 3,3	- 3,5	- 4,6
Machines, appareils électriques	477,8	1380,2	- 6,5	- 1,0	- 7,4	- 5,9
Véhicules	652,0	1963,5	- 2,4	21,9	- 5,7	- 1,6
dont: Voitures de tourisme	382,5	1003,3	-11,9	8,9	5,0	6,8
Autocars, camions	109,1	320,9	- 8,0	4,5	- 0,3	0,8
Avions	79,8	448,1	-37,2	140,1	-50,7	-35,3
Instruments, horlogerie	584,9	1777,3	-19,3	- 0,1	-29,0	-13,4
dont: Instruments optiques	57,9	167,7	7,4	8,2	- 5,1	3,6
Appareils mécaniques de précision	67,9	188,8	0,2	4,1	- 1,1	- 0,4
Métaux précieux industriels	310,3	929,5	-26,0	- 5,3	-42,3	-23,9
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	108,9	367,9	-21,2	7,3	-18,4	- 1,7
Autres produits divers	275,8	789,3	8,3	10,9	14,3	6,3
dont: Meubles, petite ébénisterie	121,5	332,0	4,8	7,2	2,8	1,3

Exportation
(cf. tableau II)

Les matières premières et les demi-produits (2050,9 mio fr. au total) ainsi que les biens de consommation (1517,3 mio) sont à l'origine du fléchissement de l'exportation. Sans métaux précieux ni pierres gemmes, les premiers accusent un recul nominal de 11,2% et réel de 12,7% (valeur moyenne: +1,8%); quant aux seconds, sans objets d'art ni antiquités, ils ont diminué respectivement de 7,4% et de 6,0% (valeur moyenne: -1,5%). En revanche, les expéditions de biens d'équipement (1923,5 mio) ont progressé de 1,9% nominalement et de 0,4% en termes réels (valeur moyenne: +1,5%).

Le chiffre d'affaires de l'industrie métallurgique a régressé de 91,3 millions de francs ou de 3,1% nominalement et de 1,9% en termes réels (valeur moyenne: -1,2%). Ont avant tout diminué en comparaison de mars 1985 les exportations d'horlogerie (-44,9 mio), d'ouvrages en métaux (-37,6 mio) ainsi que de fer et d'acier (-34,1 mio), tandis que celles de machines et d'appareils électriques (+32,7 mio) se renforçaient. Les ventes de la chimie se sont réduites de 97,9 millions de francs ou de 8,0% (en termes réels: -18,0%; valeur moyenne: +12,2%). Cette évolution s'est portée en premier lieu sur les envois de préparations pour la protection des plantes et de parasitocides (-35,8 mio), ainsi que sur ceux d'autres produits chimiques (-28,1 mio) et de matières colorantes (-20,9 mio). L'industrie des textiles et de l'habillement a aussi subi une forte baisse de ses exportations (-42,4 mio ou 9,8%, réelle: -10,4%, valeur moyenne: +0,7%). En l'occurrence, ce sont en particulier les livraisons de fils en fibres chimiques (-10,7 mio), de tissus de coton (-7,7 mio), d'articles d'habillement et de confection (-7,2 mio), de fils de coton (-5,3 mio) ainsi que de broderies (-4,9 mio) qui ont rétrogradé. De leur côté, les envois de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs ont diminué de 20,2 millions de francs ou de 11,6% (en termes réels: -12,3%; valeur moyenne: +0,8%). Quant à la valeur des exportations de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux, elle a fléchi de deux cinquièmes (-70,0 mio fr.).

Exportation de nos principales industries
Tableau II

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	mars 1986	janvier-mars 1986	Valeur		Indice des valeurs moyennes	
	mars 1986	janvier-mars 1986	mars 1986	janvier-mars 1986	mars 1986	janvier-mars 1986
Industrie métallurgique	2877,6	7996,1	- 3,1	4,5	- 1,2	- 0,4
dont: Machines non électriques	1106,4	3045,0	- 0,1	7,8	1,6	3,2
Machines et appareils électriques	638,8	1764,2	5,4	9,8	- 3,2	- 4,4
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	216,9	585,3	3,0	6,0	15,4	7,1
Horlogerie	334,3	933,9	- 11,8	0,2	- 13,0	- 8,8
Aluminium	60,3	188,5	- 9,8	- 2,8	- 11,3	- 7,6
Ouvrages en métaux	301,0	881,0	- 11,1	- 0,8	0,3	2,0
Industrie chimique	1129,2	3634,4	- 8,0	0,9	12,2	5,7
dont: Matières colorantes	118,1	380,6	- 15,1	- 5,8	- 5,1	- 5,7
Produits pharmaceutiques	396,2	1319,0	- 1,3	4,4	23,7	17,1
Matières plastiques, non moulées	62,0	189,4	- 8,1	3,9	- 1,6	0,4
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	62,3	183,9	- 6,7	- 0,2	- 4,8	- 4,2
Cosmétiques et parfumerie	23,3	66,9	9,4	4,1	3,9	- 0,5
Préparations pour la protection des plantes et parasitocides	63,3	262,4	- 36,1	- 0,7	1,7	- 5,8
Produits chimiques, autres	403,9	1232,1	- 6,5	- 0,6	14,5	3,4
Textiles et habillement	391,0	1198,3	- 9,8	0,2	0,7	0,9
dont: Fibres chimiques	11,8	88,3	2,9	12,1	- 5,0	- 3,9
Fils de fibres chimiques	50,7	172,6	- 17,5	- 4,4	2,3	4,3
Tissus de fibres chimiques	25,7	78,9	5,5	8,7	6,9	3,2
Tissus de soie	6,2	20,9	- 13,3	5,8	- 6,7	- 3,7
Fils de laine	12,2	39,0	- 17,4	- 8,3	- 8,6	- 5,0
Tissus de laine	14,5	32,2	19,9	10,8	1,7	4,6
Fils de coton	28,3	87,7	- 15,7	- 6,4	- 8,6	- 5,0
Tissus de coton	51,7	173,4	- 12,9	0,4	1,7	2,3
Broderies	18,5	62,7	- 20,9	- 2,7	- 10,5	2,5
Tapis et couvre-parquets textiles	9,7	29,7	- 3,9	17,4	42,5	16,0
Bonneterie	35,9	102,5	- 5,1	2,5	- 5,8	- 3,4
Habillement et confection	47,1	128,3	- 13,2	- 1,6	0,9	- 0,2
Chaussures	27,0	79,3	9,8	9,5	2,7	- 0,6
Denrées alimentaires et tabacs	153,6	457,8	- 11,6	- 3,2	0,8	0,7
dont: Fromage	43,8	132,4	- 6,7	- 2,3	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,6	7,6	- 48,9	- 23,2	.	.
Chocolat	15,9	48,0	- 14,6	- 4,4	.	.
Soupes, bouillons	7,2	27,7	- 43,2	- 23,2	.	.
Tabacs manufacturés	18,6	46,1	14,4	- 5,7	14,9	9,3
Livres, journaux	20,7	60,5	- 8,6	- 3,1	11,5	11,4

Répartition géographique
(cf. tableau III)

Par rapport au mois de référence, les importations en provenance des pays de l'OCDE ont fléchi de 447,4 millions de francs ou de 7,4%. En l'occurrence, nos achats ont diminué de 5,5% (-262,8 mio) dans la CEE et de 19,0% (-154,3 mio) dans les Etats extra-européens. Conditionnés par la baisse des entrées originaires des pays en développement (-176,4 mio ou 28,7%), les arrivages de la zone non OCDE ont été inférieurs de 21,5% (-167,7 mio) au niveau noté un an auparavant. En revanche, les acquisitions effectuées dans les Etats à économie planifiée ont progressé de 7,9% (+12,2 mio).

Le recul des exportations à destination de l'OCDE (-175,7 mio ou 3,9%) a touché les expéditions vers la CEE (-105,8 mio ou 3,4%), l'AELE (-42,5 mio ou 9,6%) et les Etats membres extra-européens (-80,8 mio ou 8,7%). Les ventes aux pays non OCDE ont rétrogradé d'un huitième (-161,4 mio). En fait, nos livraisons ont diminué de 18,5% (-59,5 mio) dans les Etats de l'OPEP, de 9,6% (-65,7 mio) dans les autres pays en développement et de 8,2% (-19,4 mio) dans les Etats à économie planifiée.

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE s'est réduit de 18,1%, pour tomber à 1230,2 millions de francs. L'excédent d'importation avec la CEE (1465,9 mio) a diminué d'un dixième, alors que le solde positif avec les pays extra-européens (185,0 mio) s'accroissait de deux tiers. Notre actif avec la zone non OCDE n'a que peu varié (513,0 mio: +1,2%). Le surplus d'exportation avec les pays en développement (440,2 mio) a augmenté de 13,2%, tandis qu'il diminuait de 37,7% avec les Etats à économie planifiée (52,2 mio fr.).

Commerce extérieur
par régions économiques

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	mars 1986	janvier-mars 1986	mars 1986	janvier-mars 1986	mars 1986	janvier-mars 1986	mars 1986	janvier-mars 1986
OCDE: total	5603,8	16384,2	4373,5	12689,7	- 7,4	1,8	- 3,9	2,3
- OCDE Europe	4944,0	14442,9	3528,7	10414,8	- 5,6	3,3	- 2,6	4,7
- CEE	4499,3	13199,7	3033,3	9043,7	- 5,5	3,6	- 3,4	4,4
Allemagne (RF)	2039,0	5749,1	1131,3	3368,5	- 5,6	3,1	- 2,9	5,5
France	684,2	2234,5	516,0	1525,7	- 7,9	12,8	4,1	11,5
Italie	640,1	1791,6	401,5	1248,6	- 2,9	1,0	- 14,6	- 0,3
Pays-Bas	254,6	769,7	160,4	459,6	- 5,5	- 2,3	4,3	1,2
Belgique-Luxembourg	225,7	717,3	116,6	354,8	- 9,0	- 4,1	5,1	13,1
Grande-Bretagne	453,0	1332,0	458,2	1363,4	- 3,9	5,3	1,2	4,0
Danemark	64,4	169,0	96,4	246,2	7,1	1,4	6,8	12,6
Portugal	23,7	66,6	32,5	96,0	- 11,4	7,2	- 15,9	- 6,7
Irlande	29,7	86,5	10,8	31,8	- 5,4	11,7	- 28,4	- 36,3
Espagne	70,4	245,3	86,5	258,8	- 20,2	- 10,9	- 9,3	- 10,8
Grèce	14,7	38,0	23,1	90,2	14,0	28,7	- 55,5	- 17,0
- AELE	425,1	1192,6	401,0	1201,5	- 6,1	0,2	- 9,6	1,7
Autriche	236,3	670,0	208,1	603,0	- 8,0	1,1	- 7,8	- 1,6
Norvège	41,6	99,1	50,4	151,4	78,6	36,7	2,8	14,3
Suède	108,9	310,7	97,3	305,2	- 17,5	- 8,2	- 14,9	0,6
Finlande	33,6	101,6	44,0	137,5	- 2,6	- 0,1	- 16,0	8,1
Islande	4,6	11,3	1,2	4,4	- 25,6	- 25,8	- 44,5	- 16,0
- Turquie	19,6	50,6	94,3	169,5	- 12,4	- 7,3	130,4	64,2
- OCDE: pays extra-européens	659,8	1941,2	844,8	2274,9	- 19,0	- 7,8	- 8,7	- 7,4
USA	364,6	1076,3	537,7	1438,4	- 27,9	- 14,2	- 16,4	- 12,1
Canada	13,5	46,2	62,3	177,7	- 42,9	- 38,0	19,2	12,9
Japon	270,8	787,5	193,2	507,7	0,4	6,0	10,6	- 1,1
Australie/Nouvelle-Zélande	10,9	31,2	51,6	151,1	- 29,7	- 3,7	- 7,2	0,2
Pays non OCDE	613,4	1955,3	1126,4	3356,5	- 21,5	- 15,4	- 12,5	- 7,1
- en voie de développement	438,8	1453,6	879,0	2637,2	- 28,7	- 17,7	- 12,5	- 8,8
OPEP	97,9	405,5	261,9	820,1	- 58,1	- 30,4	- 18,5	- 17,0
autres	340,8	1048,2	617,1	1817,1	- 10,7	- 11,4	- 9,6	- 4,6
- à économie planifiée	165,3	468,1	217,6	623,9	7,9	- 8,0	- 8,2	5,9
en Europe	150,8	421,7	162,5	480,7	15,8	- 5,3	- 14,8	- 0,5
en Asie	14,5	46,4	55,1	143,2	- 37,1	- 27,4	18,9	34,9
Afrique du Sud	9,3	33,5	29,9	95,4	- 27,7	- 6,4	- 36,0	- 27,2
Total général	6217,1	18339,4	5499,9	16046,2	- 9,0	- 0,3	- 5,8	0,2

Europäische Investitionsbank Luxemburg

4 7/8 %

Anleihe 1986-96 von Schweizerfranken 200 000 000

Der Anleiherlös wird für das allgemeine Darlehensgeschäft der Bank verwendet.

Titel und Coupons: Inhaberoobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 14. Mai versehen. Der erste Coupon wird am 14. Mai 1987 fällig.

Laufzeit: Maximal 10 Jahre.

Rückzahlung: Ab 1990 jährliche Titelmückkäufe von je Sfr. 7 500 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiver Prämie, beginnend 1991 zu 101 1/2%. Die Anleihe wird spätestens am 14. Mai 1996 zurückbezahlt.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.

Emissionspreis: 99,50% + 0,15% eidgenössische Umsatzabgabe.

Zeichnungsfrist: Bis 29. April 1986, mittags.

Valoren-Nummer: 436.096

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Schweizerische Kantonalbanken	
Algemene Bank Nederland (Schweiz)	Amro Bank und Finanz	Banco Exterior (Suiza) S. A.
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.	Citicorp Investment Bank (Schweiz)	Commerzbank (Schweiz) AG
Crédit Lyonnais	Deutsche Bank (Suisse) S. A.	Mitsubishi Trust Finance (Schweiz) Ltd.
Finanz AG Zürich		

SOGENAL-Société Générale Alsacienne de Banque



Schweizerische Aluminium AG, Chippis

Kapitalerhöhung 1986

Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Schweizerische Aluminium AG, Chippis, vom 23. April 1986 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen:

- Die gemäss früheren Generalversammlungsbeschlüssen zur Finanzierung von Akquisitionen und Beteiligungen, für Wandelanleihen und andere Finanztransaktionen geschaffenen 123 387 Inhaberaktien werden neu dem Verwaltungsrat auch für Plazierungen und andere im Interesse der Gesellschaft liegende Geschäfte zur Verfügung gestellt;
- das Grundkapital von Fr. 840 000 000 um Fr. 208 636 500 auf Fr. 1 048 636 500 zu erhöhen durch Ausgabe von 417 273 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert.

Das unten aufgeführte Bankenkonkordat hat die insgesamt

540 660 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1986 fest übernommen und bietet sie den bisherigen Aktionären und Partizipationsscheininhabern in der Zeit vom

28. April bis 9. Mai 1986, mittags

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 875.- netto für jede Inhaberaktie von je Fr. 500 Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnis:** Bisherige Namenaktien, Inhaberaktien und Partizipationsscheine im Nominalwert von zusammen Fr. 1500 berechnen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert.
3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt durch Einreichung des Bezugsrechtsausweises ab bisherigen Namenaktien, des Coupons Nr. 1 der bisherigen Inhaberaktien und des Coupons Nr. 1 der bisherigen Partizipationsscheine unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugsscheines. Die Anrechte ab Namen- und Inhaberaktien sowie ab Partizipationsscheinen können kombiniert werden.
4. Die **Liberierung** der bezogenen Aktien hat bis spätestens 26. Mai 1986 zu erfolgen.
5. Die **Kotierung** der neuen Inhaberaktien an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird beantragt.

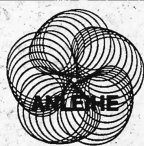
24. April 1986

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Schweizerische Kreditanstalt
Zürcher Kantonalbank

Valoren-Nummern:	Namenaktien	141 856
	Inhaberaktien	141 857
	Partizipationsscheine	141 854



KÖNIGREICH SCHWEDEN

Tranche B von Sfr. 75 000 000, 1984-25. 4. 1994
mit variablem Zinssatz
Gemäss Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde
der **Zinssatz** für die **fünfte Periode**
vom 25. April 1986 bis 25. Oktober 1986
festgelegt mit

4 3/8 %

Basel, den 23. April 1986

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

**Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!**



Bergbahnen Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG Engelberg

58. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 10. Mai 1986, 9.30 Uhr, im Kursaal Engelberg.

Anlässlich der Generalversammlung werden keine Freibillette ausgehändigt.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Erfolgsrechnung 1985 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1985;
Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
4. Wahlen:
4.1 Wahlen in den Verwaltungsrat für vier Jahre (1986-1990);
4.2 Wahl der Kontrollstelle für zwei Jahre (1986-1988).
5. Orientierung über den Geschäftsverlauf.

Geschäftsbericht, Anlagen- und Abschreibungsrechnung, Erfolgsrechnung, Bilanz per 31. Dezember 1985 sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1986 bei den nachstehenden Stellen zur Einsicht der Aktionäre auf:

- am Sitz der Gesellschaft, im Verwaltungsgesäude der Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis, Poststrasse 3, in Engelberg
- Obwaldner Kantonalbank, Samen und Filiale Engelberg
- Sparkasse Engelberg
- Nidwaldner Kantonalbank, Stans

Einladungskarten für Inhaberaktien können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei den folgenden Stellen bezogen werden:

Kantonalbanken von Obwalden, Nidwalden, Luzern sowie bei der Sparkasse Engelberg.

Namenaktionären werden die Einladungskarten zugestellt.

Die Stimmkarten können gegen Vorlage der Einladungskarte am Tag der Generalversammlung ab 8.30 Uhr im Kursaal Engelberg bezogen werden.

(Anlässlich der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten ausgestellt.)

Engelberg, den 21. April 1986

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Hans Hess



Orell Füssli Graphische Betriebe AG Zürich

Kapitalerhöhung 1986

Erhöhung des Aktienkapitals und des Partizipationsscheinkapitals

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. April 1986 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 8 400 000 auf Fr. 9 800 000 und das Partizipationsscheinkapital von Fr. 8 400 000 auf Fr. 9 800 000 zu erhöhen.

In Ausführung dieses Beschlusses werden 2800 neue Aktienaktien von je Fr. 500 Nennwert und 14 000 neue Partizipationsscheine von je Fr. 100 Nennwert ausgegeben.

Die neuen Aktienaktien sind mit Coupons Nr. 17 & ff. und die Partizipationsscheine mit Coupons Nr. 18 & ff. ausgestattet und ab 1. Januar 1986 dividendenberechtigt. Im übrigen sind die neuen Titel den bisherigen in jeder Hinsicht gleichgestellt.

Die unterzeichneten Banken haben diese

2800 neuen Aktienaktien von je Fr. 500 Nennwert

und die

14 000 neuen Partizipationsscheine von je Fr. 100 Nennwert

fest übernommen und bieten sie den bisherigen Aktionären bzw. Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

28. April bis 9. Mai 1986, mittags

zu folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Bezugspreis:

Fr. 1300.— netto je neue Aktienaktie von Fr. 500 Nennwert
Fr. 260.— netto je neuen Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
Die eidg. Emissionsabgabe von 3 % wird von der Gesellschaft getragen.

2. Bezugsverhältnis

1 neue Aktienaktie auf 6 bisherige Aktienaktien
1 neuer Partizipationsschein auf 6 bisherige Partizipationsscheine

3. Ausübung des Bezugsrechtes:

durch Einreichung der entsprechenden Bezugscheine und folgender Bezugsrechtsausweise

a) für den Bezug neuer Aktienaktien
Coupons Nr. 16 ab bisherigen Aktienaktien

b) für den Bezug von Partizipationsscheinen
Coupons Nr. 17 ab bisherigen Partizipationsscheinen

Coupons Nr. 17 ab bisherigen Partizipationsscheinen

4. Die **Liberierung** der neuen Aktien und Partizipationsscheine ist bis spätestens 28. Mai 1986 vorzunehmen.

Die nachstehenden Banken nehmen Bezugsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

**Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein**

**Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank**

Valoren-Nummern

Namenaktien (bisherige und neue)	216 122
Partizipationsscheine (bisherige und neue)	216 124

Zellweger Uster AG, Uster

Mitteilung an die Inhaber der

Optionsscheine ex 4 % Optionsanleihe 1983-95
Optionsscheine A ex 2 1/2 % Optionsanleihe 1986-98
Optionsscheine B ex 2 1/2 % Optionsanleihe 1986-98

Der Verwaltungsrat der Zellweger Uster AG, Uster, wird der auf den 16. Mai 1986 einzuberufenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre beantragen, das Aktienkapital und das Partizipationsscheinkapital der Gesellschaft in dem Ausmasse zu erhöhen, dass auf 75 bisherige Aktienaktien von je Fr. 100 nominal bzw. auf 15 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500 nominal 1 neue Inhaberaktie von Fr. 500 nominal und auf 15 bisherige Partizipationsscheine von je Fr. 100 nominal 1 neuer Partizipationsschein von Fr. 100 nominal bezogen werden kann.

Die Bezugspreise der neuen Titel, welche ab 1. Januar 1986 dividendenberechtigt sind, werden später festgelegt und sobald als möglich in der Presse veröffentlicht.

Bei Durchführung der beantragten Kapitalerhöhung ergeben sich für die ausstehenden Optionen folgende Auswirkungen:

4 % Optionsanleihe 1983-95
2 1/2 % Optionsanleihe 1986-98

Gemäss Ziffer 12 der Anleihebedingungen geben wir bekannt, dass

bis Dienstag, 6. Mai 1986, mittags,

durch Ausübung der Option, Partizipationsscheine zum Preis von Fr. 700.—, bzw. Fr. 2050.—, bzw. Fr. 2150.— erworben werden können, die das Recht zum Bezug der neuen Partizipationsscheine gewähren. Inhaber von Optionsscheinen 1984-87, bzw. Optionsscheinen A 1986-89, bzw. Optionsscheinen B 1986-91, welche von diesem Recht Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, ihre Optionsscheine bis zum obigen Datum bei einer der schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

**Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Zürcher Kantonalbank
Bank Julius Bär & Co. AG**

Nach diesem Datum werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Partizipationsscheine ex Bezugsrecht geliefert.

Die Ausübung des Optionsrechtes zum ermässigten Optionspreis kann erstmals am 17. Mai 1986 erfolgen.

Uster, 25. April 1986

Zellweger Uster AG

Valoren-Nummern:

127 402 4 % Optionsanleihe 1983-95 (mit Optionsschein)
265 071 Optionsschein 1984-87
127 404 2 1/2 % Optionsanleihe 1986-98 (mit Optionsschein)
265 074 Optionsschein A 1986-89
265 076 Optionsschein B 1986-91



**Helvetia
Feuer**



**Helvetia
Unfall**

Dividende 1985

Gemäss den Beschlüssen der Generalversammlungen der Aktionäre vom 24. April 1986 betragen die Dividenden für das Rechnungsjahr 1985 für

	Zwillingsaktien Helvetia Feuer/ Helvetia Unfall	Partizipations- scheine Helvetia Feuer	Partizipations- scheine Helvetia Unfall
Dividende Helvetia Feuer	Fr. 43.—	Fr. 43.—	
Jubiläumsbonus	Fr. 5.—	Fr. 5.—	
Dividende Helvetia Unfall	Fr. 37.—		Fr. 37.—
brutto	Fr. 85.—	Fr. 48.—	Fr. 37.—
abzügl. 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 29.75	Fr. 16.80	Fr. 12.95
netto	Fr. 55.25	Fr. 31.20	Fr. 24.05

Die Auszahlung erfolgt ab Montag, 28. April 1986, spesenfrei bei den nachstehend genannten Banken, und zwar:

Zwillingsaktien mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken

Partizipationsscheine gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 3 ab Partizipationsscheinen Helvetia Feuer bzw. des Dividendencoupons Nr. 1 ab Partizipationsscheinen Helvetia Unfall

**Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Zürcher Kantonalbank
St. Gallische Kreditanstalt**

**Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Kantonalbank
Bank Julius Bär & Co. AG
Wegelin & Co.**

St. Gallen/Zürich, 25. April 1986

**Helvetia Schweizerische
Feuerversicherungs-Gesellschaft
St. Gallen**

**Helvetia Unfall
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft
Zürich**



**Helvetia
Unfall**

**Helvetia Unfall
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft
Zürich**

Erhöhung des Partizipations-Kapitals 1986

Die ordentliche Generalversammlung der Helvetia Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, vom 24. April 1986 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen

1. das Partizipations-Kapital von Fr. 15 750 000 auf Fr. 18 250 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

a) **19 067 Partizipationsscheinen von je Fr. 125 Nennwert**

— für Bezugsangebot —

b) **933 Partizipationsscheinen von je Fr. 125 Nennwert**

— reserviert für das Personalvorsorgewerk der Helvetia Unfall —

Die neuen Titel sind ab 1. Januar 1986 dividendenberechtigt.

2. den Verwaltungsrat zu ermächtigen, das Partizipations-Kapital um weitere Fr. 2 500 000 auf Fr. 20 750 000 durch Ausgabe von 20 000 Partizipationsscheinen zum Nennwert von je Fr. 125 zu erhöhen, unter Ausschluss des Bezugsrechtes.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat 19 067 neue Partizipationsscheine Helvetia Unfall fest übernommen und bietet sie den Aktionären von Zwillingsaktien Helvetia Feuer/Helvetia Unfall und den Partizipationsschein-Inhabern Helvetia Unfall in der Zeit vom

28. April bis 7. Mai 1986, mittags

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug an:

Bezugspreis Fr. 2000.— netto je neuen Partizipationsschein

Bezugsverhältnis 1 : 15, d. h.

1 neuer Partizipationsschein Helvetia Unfall auf 15 Zwillingsaktien Helvetia Feuer/Helvetia Unfall und/oder Partizipationsscheine Helvetia Unfall

Bezugsrecht Bezugsrechtsausweise zu Zwillingsaktien bzw. Coupons Nr. 2 ab Partizipationsscheinen; die Bezugsrechte sind kombinierbar.

Liberierung 20. Mai 1986

Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und St. Gallen

Der vollständige Prospekt wird am 25. April 1986 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung» sowie im «Journal de Genève» veröffentlicht.

25. April 1986

**Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Zürcher Kantonalbank
St. Gallische Kreditanstalt**

**Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Kantonalbank
Bank Julius Bär & Co. AG
Wegelin & Co.**

Valoren-Nummern

186 865 Zwillingsaktien Helvetia Feuer/Helvetia Unfall
186 849 Partizipationsscheine Helvetia Unfall



Forbo AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 7. Mai 1986, 15 Uhr, im Hotel Zürich, Neumühlequai 42, Zürich (Ballroom 2. Stock).

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1985.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - 3.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - 3.2 Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung;
 - 3.3 Verwendung des Reingewinnes.
4. Kapitalerhöhung:
 - 4.1 Beschlussfassung über die Schaffung der statutarischen Grundlagen für die Einführung von Namenaktien im Sinne von Stimmrechtsaktien;
 - 4.2 Beschlussfassung über eine Kapitalerhöhung um Fr. 24 000 000.— auf Fr. 42 000 000.— durch die Ausgabe von 60 000 neuen Namenaktien von Fr. 100.— Nennwert, kombiniert mit einer Nennwertzahlung von Fr. 100.— pro bisherige Inhaberaktie, mit Bezugsangebot an die Inhaberaktien;
 - 4.3 Beschlussfassung über eine Kapitalerhöhung um Fr. 6 000 000.— auf Fr. 48 000 000.— durch die Ausgabe von weiteren 60 000 Namenaktien von Fr. 100.— Nennwert, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Inhaberaktien;
 - 4.4 Feststellung der vollständigen Zeichnung und Liberierung der Nennwerterhöhung der bisherigen Inhaberaktien und der neuen Namenaktien.
5. Beschlussfassung über die Schaffung der statutarischen Grundlagen für ein Partizipationsscheinkapital.
6. Beschlussfassung über die im Zusammenhang mit der Einführung von Stimmrechtsaktien, der Erhöhung des Aktienkapitals und der Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals notwendigen Statutenänderungen.
7. Wahlen:
 - 7.1 Wahlen in den Verwaltungsrat;
 - 7.2 Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und die Änderungen der Statuten liegen ab dem 25. April 1986 am Sitz unserer Gesellschaft auf. Sie erhalten ihn dort oder bei den folgenden Banken und ihren Niederlassungen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann am Sitz der Gesellschaft oder bei den vorstehend erwähnten Banken bezogen werden bis zum 5. Mai 1986. Die Abgabe der Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Die ordentliche Generalversammlung 1986 braucht insbesondere für die im Interesse der Gesellschaft und der Aktionäre liegende Einführung von Namenaktien im Sinne von Stimmrechtsaktien die Zweidrittelmehrheit sämtlicher Aktienstimmen. Wir ersuchen Sie deshalb, sofern Sie an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, Ihre Vollmacht mit dem Namen des eingesetzten Vertreters ergänzt oder blanko an uns oder an Ihre Bank zu senden.

Zürich, den 25. April 1986

Forbo AG
Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Binkert



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 15. Mai 1986, 17.30 Uhr, in der Rhyfallhalle, in Neuhausen am Rheinfall

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1985 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erhöhung des Grundkapitals.
5. Statutenänderung zu Traktandum 4.
6. Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals und dazu notwendige Statutenänderungen.
7. Beschlussfassung über die Ausgabe von Partizipationsscheinen.
8. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Erfolgsrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge zu den Traktanden 3, 4, 6, 7 und die Formulierung für die unter Traktandum 5 und 6 beantragten Statutenänderungen liegen am Gesellschaftssitz sowie bei unserer Zweigniederlassung in Rafz zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Namenaktionäre, welche am 18. April 1986 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarte direkt von der Gesellschaft zugestellt.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktien können bis zum 7. Mai 1986 gegen Hinterlegung der Titel oder eine entsprechende Bankbescheinigung bezogen werden beim Schweizerischen Bankverein bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt bei der Schaffhauser Kantonalbank sowie am Sitz der Gesellschaft

Neuhausen am Rheinfall, den 26. März 1986

Der Verwaltungsrat

Intersteel AG

Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiemit zu der auf Mittwoch, den 7. Mai 1986, vormittags 11 Uhr, im Notariat Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Traktanden:

1. Begrüssung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Traktandenliste und Wahl von Protokollführer und Stimmzähler.
2. Protokoll der letzten ausserordentlichen Generalversammlung.
3. Kapitalerhöhung.
4. Beschlussfassung über die Bezugsrechte.
5. Feststellung der durchgeführten Kapitalerhöhung.
6. Statutenänderung.
7. Rücktritt eines Verwaltungsrates und Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
8. Verschiedenes.

Der Text der beantragten Statutenänderung (Traktandum 6) und die Anträge des Verwaltungsrates zu den übrigen Traktanden liegen ab Datum der vorliegenden Publikation am Sitz der Gesellschaft auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung und zur Ausübung ihres Stimm- und Antragsrechtes haben sich die Aktionäre durch Vorlegung ihrer Aktien oder Aktienzertifikate an der Generalversammlung selbst auszuweisen.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. W. Wichser

Hornbergbahnen AG, Saanenmöser

Einladung zur Gründungsversammlung

der Hornbergbahnen AG, auf Samstag, den 10. Mai 1986, um 14 Uhr, im Hotel Hornberg, 3777 Saanenmöser, Telefon 030 4 44 40.

Traktanden:

1. Wahl eines Tagespräsidenten und eines Tagessekretärs.
2. Wahl von Stimmzählern.
3. Gründung der Aktiengesellschaft:
 - a. Feststellungen und Bestätigungen;
 - b. Annahme der Statuten.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Orientierung Bauprojekt.
7. Baubeschlussfassung.
8. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten können beim Eingang des Hotels Hornberg, Saanenmöser, bezogen werden. Das Ausgabebüro ist ab 13 Uhr geöffnet.

Aktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, werden ersucht, ihre Vollmacht an einen anderen Aktionär oder dem Initiativkomitee abzugeben. Unbefugte Personen werden an der Versammlung nicht zugelassen.

Saanenmöser, den 20. April 1986 Initiativkomitee Hornbergbahnen AG, Saanenmöser

Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 6. Mai 1986, um 15 Uhr, im Hotel Talstation Atzmännig, Hintergoldingen.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der 23. ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1985.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 25. April 1986 im Büro der Sportbahnen Atzmännig AG, in Hintergoldingen; bei der Bank vom Linthgebiet, in Uznach und deren Filialen, sowie bei der Zürcher Kantonalbank, in Rüti, zur Einsicht auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Versammlungstag ab 14 Uhr im Büro des Hotels Talstation (Skiliftkasse) bezogen werden.

Goldingen, den 25. April 1986

Der Verwaltungsrat

Deggo AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom 21. Mai 1986, 11 Uhr, im Verwaltungsratssaal der Helvetia-Unfall, Bleicherweg 19, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung und der Bilanz 1985.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Totalrevision der Statuten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Stimmberechtigt sind die am 6. Mai 1986 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom 6. bis 21. Mai werden keine Übertragungen von Aktien vorgenommen.

Die Einladung mit der Traktandenliste sowie der Eintrittskarte werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt.

Otten, den 25. April 1986

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Hug

Hausmann AG, Schweizerisches Medizinal- und Sanitätsgeschäft, St. Gallen

Einladung zur 87. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 15. Mai 1986, 17.30 Uhr, im Hotel Walhalla, St. Gallen.

Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes 1985; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Wahlen.

Stimmkarten für die Generalversammlung können von der Hausmann AG, Marktgasse 11, 9001 St. Gallen, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Stimmkarten ausgestellt.

St. Gallen, den 9. April 1986

Der Verwaltungsrat

Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern

Dividende 1985

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1986, wird die Dividende pro 1985 wie folgt ausbezahlt:

- | | |
|---|--|
| 1. Coupon Nr. 48 der Inhaberaktien
Nrn. 1 bis 600 | Fr. 5.— brutto, abzüglich
Fr. 1.75 35% Verrechnungssteuern
Fr. 3.25 netto |
| 2. Coupon Nr. 48 der Namenaktien
Nrn. 601 bis 1200 | Fr. 15.— brutto, abzüglich
Fr. 5.25 35% Verrechnungssteuern
Fr. 9.75 netto |

Bern, den 25. April 1986

Der Verwaltungsrat

papierfabrik perlen

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1986 wird für das Geschäftsjahr 1985 je Aktie folgende Dividende ausgerichtet:

Bruttodividende	Fr. 55.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 19.25
Nettoauszahlung je Aktie	Fr. 35.75

Die Dividende wird gemäss den bestehenden Weisungen des Aktionärs am 25. April 1986 überwiesen.

Perlen, den 24. April 1986

Der Verwaltungsrat

BERN FONDS

Investmenttrust für Immobilienwerte vornehmlich im Kanton Bern

Ausschüttung

für Coupon Nr. 23 per 25. April 1986
abzüglich Verrechnungssteuer 35%*
pro Anteil netto

Fr. 6.65 brutto
Fr. 2.3275
Fr. 4.3225

* Die Verrechnungssteuer von Fr. 2.3275 kann mit dem Rückerstattungsantrag bei der zuständigen Steuerbehörde geltend gemacht werden. Nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber können die Vorteile von allfälligen mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Verwaltungsbericht für das Jahr 1985 ist bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins oder bei der Fondsleitung erhältlich.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins sowie bei Ihrer Bank eingelöst werden.

Revisionsstelle: Allgemeine Treuhand AG, Bern
Fondsleitung: Berninvest, Aktiengesellschaft
Weltpoststrasse 17, Postfach 82, 3000 Bern 15



Inserate erschliessen den Markt

An der RBS(SZB)-Linie Bern-Solothurn, zirka 20. Min. von Bern, verkaufen wir ein als 2-Generationen-Haus geplantes

Landhaus

- 9% Zimmer (220m² Wohnfläche)
- div. Nebenräume (65 m²)
- Doppelgarage
- qualitativ und energietechnisch hervorragende Bauweise
- unverbaubare Lage (Landwirtschaftszone)
- Parzellengrösse 1178 m²
- gesamter Innenausbau nach Ihren Wünschen

Interessenten erhalten über dieses exklusive Objekt Auskunft unter Chiffre 2116 B o/a an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 3001 Bern.



Inserate
im
SHAB
haben
Erfolg

Sie wünschen eine Software, welche speziell auf Ihre Branche, Ihr Unternehmen, Ihre Tätigkeit zugeschnitten ist. Eine Software, welche von Computer-Profis bis ins Detail entwickelt wurde. In Zusammenarbeit mit schweizerischen Branchen-Fachleuten.

Starke Programme z. B. für: Treuhand, Liegenschaftsverwaltung, Fertigung, Handel, Eisenwaren und Haushaltartikel, Druckerei und Verlag, Bau.

Sie wünschen auch eine fundierte, zukunftsorientierte Hardware. Leistungsstarke und bedienungsfreundliche CTM-Dialogcomputer 9016 und CTM-Dialogsysteme 9032.

Mit verteilter Intelligenz, multifunktionalen Terminals, integrierter Text- und Datenverarbeitung, kompatibel und wachstumsfähig. Der Coupon bringt Sie exakt an die richtige Adresse.

Software-Branchenlösungen:
Ein Thema, das uns interessiert.

☐ Wir haben dazu noch einige Fragen. Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

☐ Wir wünschen noch mehr Informationen betreffend:

☐ Treuhand ☐ Liegenschaftsverwaltung

☐ Fertigung ☐ Handel ☐ Eisenwaren und Haushaltartikel

☐ Druckerei und Verlag ☐ Bau

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____

SHAB

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellte Namensparheft Nr. 525509-20 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Heftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als 'kraftlos' erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Luzern, den 25. April 1986

Schweizerische Kreditanstalt

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1985 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1985 (58e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Inkasso-Probleme?

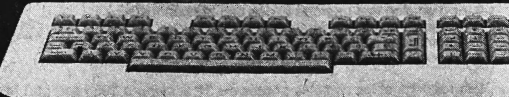
Wir ziehen für Sie ausstehende Gelder ein. Fordern Sie unverbindlich unsere Gratisbroschüre an. Sie erfahren viel Interessantes über internationales Inkasso sowie Factoring und weitere Dienstleistungen.

KREDITANSTALT
Aulestr. 56 - FL-9490 Vaduz - Tel. 075-29262

Verlangen Sie vom
Schweizerischen
Handelsamtsblatt
die unentgeltliche
Zusendung einer
Probenummer
der Monatschrift
«Die Volkswirtschaft»

Vorbildlich:

Software
Branchenpakete
von Pebe



Pebe Datentechnik AG, Wespenstrasse 15, 8500 Frauenfeld
Tel. 054-26 81 81

pebe

AVASA Autopistas Vasco-Aragonesa Concesionaria Espanola SA, Madrid

Emprunt 1980-90 de fr.s. 32 000 000 à taux variable minimum 6¼%

(Numéro de valeur 464 570)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 6¼% p.a. pour la période du 23 avril 1986 au 23 octobre 1986. Le coupon no 12, payable le 23 octobre 1986, s'élèvera à fr.s. 158.85 pour chaque obligation de fr.s. 5000.- nominal.

Genève, le 21 avril 1986

Par ordre:
Soditac SA

Société anonyme suisse d'exploitations agricoles SASEA

avise les détenteurs des obligations convertibles 5¼% 1985-1990

que leur droit de conversion peut être exercé pour la première fois au 1er juillet 1986 à raison de 50 actions de fr. 100.- nominal pour une obligation de fr. 5000.- nominal.

La conversion sera exercée par la présentation des obligations (munies de tous les coupons non-échus) directement aux guichets de la Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève, Bâle, Lugano et Zürich, à tout moment mais au plus tard le 30 mai 1986.

Les obligations présentées à la conversion bénéficieront des intérêts courus jusqu'au jour de la conversion. Les actions nouvellement émises, à l'occasion d'une demande de conversion, entreront en jouissance dès la date de conversion.

Genève, le 24 avril 1986

Société anonyme suisse d'exploitations agricoles
SASEA

LO Holding Lausanne-Ouchy SA

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 5 juin 1986, à 15 h., à l'Hôtel Lausanne-Palace, rue du Grand-Chêne, à Lausanne.

(Feuille de présence à 14 h. 30)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Seuls les actionnaires régulièrement inscrits au registre des actions pourront exercer leurs droits; aucun transfert ne sera enregistré du 6 mai au 5 juin 1986.

Le conseil d'administration

United Human Foundation SA, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 16 mai 1986, à 15 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Pointet & Deuber SA, rue Jean-Jacques-Lallemand 5, à Neuchâtel.

(Feuille de présence dès 14 h. 30)

Ordre du jour: Nominations statutaires.

Neuchâtel, le 21 avril 1986

Le conseil d'administration

Guben AG, Zug

Une assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 6 mai 1986, à 9 h., à Genève, route des Acacias 25, c/o Fiduciaire L. Jaccard.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Changement de domicile.
3. Divers.

Union Lactic SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 13 mai 1986, à 14 h., dans les locaux de la Société Mandataire SA, rue du Rhône 80, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles et divers.

Les rapports et les comptes arrêtés au 31 décembre 1985 seront à la disposition des actionnaires à partir du lundi 28 avril 1986, à la Société Mandataire SA, rue du Rhône 80, à Genève.

Genève, le 17 avril 1986

Le conseil d'administration

Bains de la Motta SA, Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 23 mai 1986, à 16 h., à la salle des Conférences, rue de Zaehringen 102, 3e étage, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires du 10 mai 1985.
2. Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1985 et du rapport des contrôleurs.
3. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1985.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Désignation de deux vérificateurs des comptes.
6. Renouvellement du conseil d'administration.
7. Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au secrétariat de la société, Maison de Ville, 2e étage (Service des finances) où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des propriétés d'actions jusqu'au 14 mai 1986, à 10 h. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration

Unione Farmaceutica SA, Lugano

Convocazione azionisti

I Signori azionisti dell'Unione Farmaceutica SA sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il giorno di lunedì 12 maggio 1986, alle ore 9, alla sede sociale di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1985, presentazione dei conti e proposte sull'impiego dell'utile netto.
3. Rapporto dei revisori.
4. Approvazione dei conti, scarico all'amministrazione e alla direzione e delibera sull'impiego dell'utile.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

La relazione sulla gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto, il bilancio e il conto perdite e profitti e la relazione dei revisori sono depositati e possono essere esaminati dagli azionisti presso la sede sociale di Barbengo, nelle ore d'ufficio, a partire dal 28 aprile 1986.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 9 maggio 1986. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 23 dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

6903 Lugano, il 18 aprile 1986

Il consiglio di amministrazione

Magazzini Generali con Punto Franco, Chiasso

Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 18 aprile 1986 ha stabilito per l'esercizio 1985 un dividendo di fr. 50.- per azione, pari a fr. 32.50 per azione, netto da imposte federali.

La cedola n. 63 è quindi pagabile dal 21 aprile 1986 presso:

- Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso
- Società di Banca Svizzera, Chiasso
- Unione di Banche Svizzere, Chiasso
- Banca Centrale Cooperativa, Basilea

Il consiglio di amministrazione della
Magazzini Generali
con Punto Franco, Chiasso

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

Un 98e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1986; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1983-1985 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 39 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.